

# خواندنا کوردی

پۆلا ئیکی بنه‌ره‌ت

وه‌رزى دووی

دانانا

لیژنه‌یه‌کی ژ وه‌زاره‌تا په‌روه‌ردی و خواندنا بالآ

د. موحه‌مه‌د مه‌حوی

سادق ئەحمەد پوستایی

د. سه‌باح ره‌شید قادر

ئەسکەندەر موسته‌فا عەبدولرحمان

یوسف عوسمان حه‌مه‌د

گه‌لاویش ئەحمەد زینۆ

تاریق خالید مه‌عروف

واحد سووره عه‌بدول

مه‌حمود عه‌بدولکه‌ریم قادر

هیدایه‌ت ئەحمەد که‌ریم

عه‌بدوللا حه‌سه‌ن قادر

موحه‌مه‌د وه‌یسی موحه‌مه‌د

حوریه‌ت عه‌زیز قادر

د. ئیبراهیم قادر

نه‌مام جه‌لال ره‌شید

ئیسماعیل موحه‌مه‌د عه‌بدوللا

سوژان به‌کر موحه‌مه‌د

ئاوات ئەبو به‌کر ئەحمەد

سه‌لیم عه‌لی عومه‌ر

کرمانجیکرن

عبدالستار فتاح محه‌مه‌د

موحه‌مه‌د وه‌یسی موحه‌مه‌د

ته‌ها یاسین ته‌ها

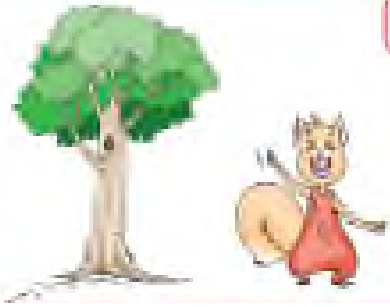
سه‌لیم عه‌لی عومه‌ر

سہرپہرشتی زانستی یی چاپی: سلیم علی عمر  
سہرپہرشتی ہونہری یی چاپی: عوسمان پیرداود کواز – سعد محمد شریف صالح  
دیزاین: یوسف ئەحمەد ئیسماعیل  
تایپکرن: نہجمہدین جبرائیل بیری – ازاد شفیق بدل  
بہرگ و وینہ: نہجمہدین جبرائیل بیری

په یقان بخوینه، پیتان بنقیسه، گوه بده دهنگی وان

بینه بیرا خو:

دار



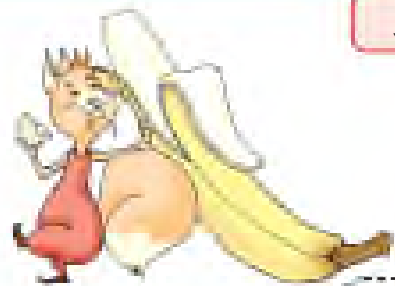
ئامهه



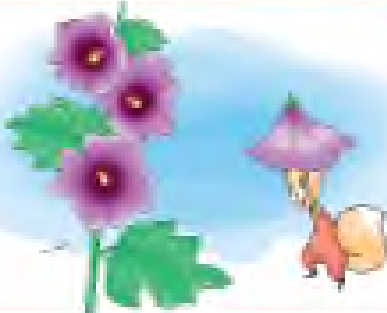
كهو



مۆز



هیرۆ



جهر



ئالا



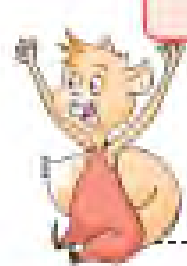
مازی



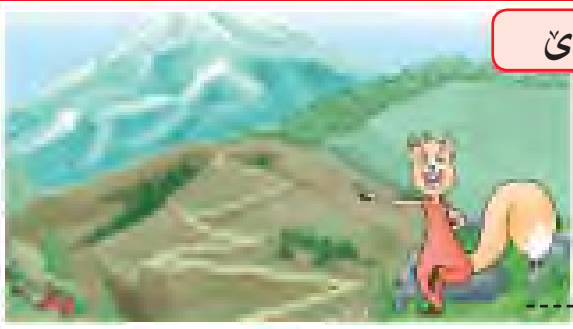
پوژ



نان



پى



چاق



پىقاس



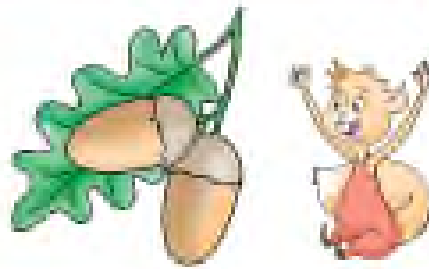
كەباب



د



بەروو



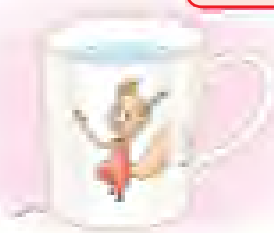
بووك



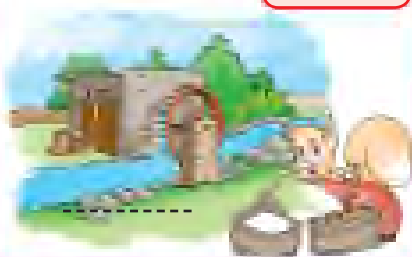
مات



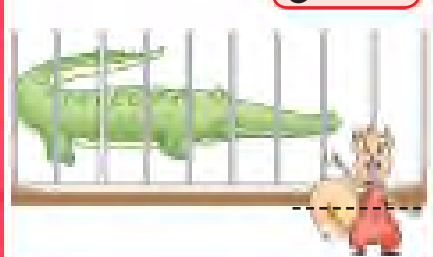
كۆپ



ئاش



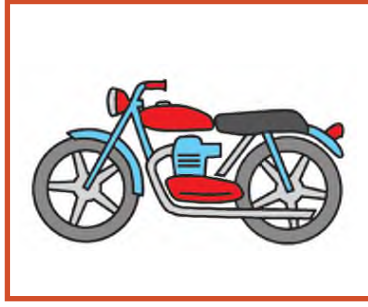
تىمساح



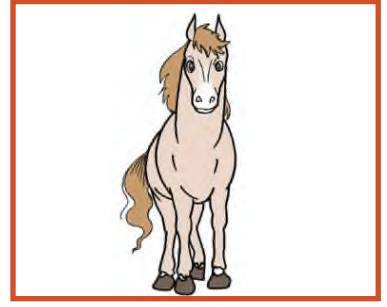
ناقى و يئنه يان بيژه و بنقيسه.



-----



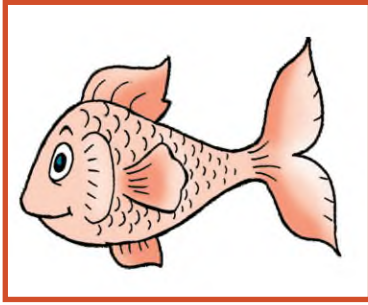
-----



-----



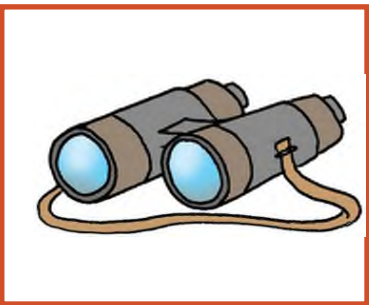
-----



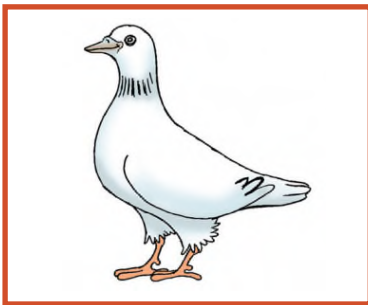
-----



-----



-----



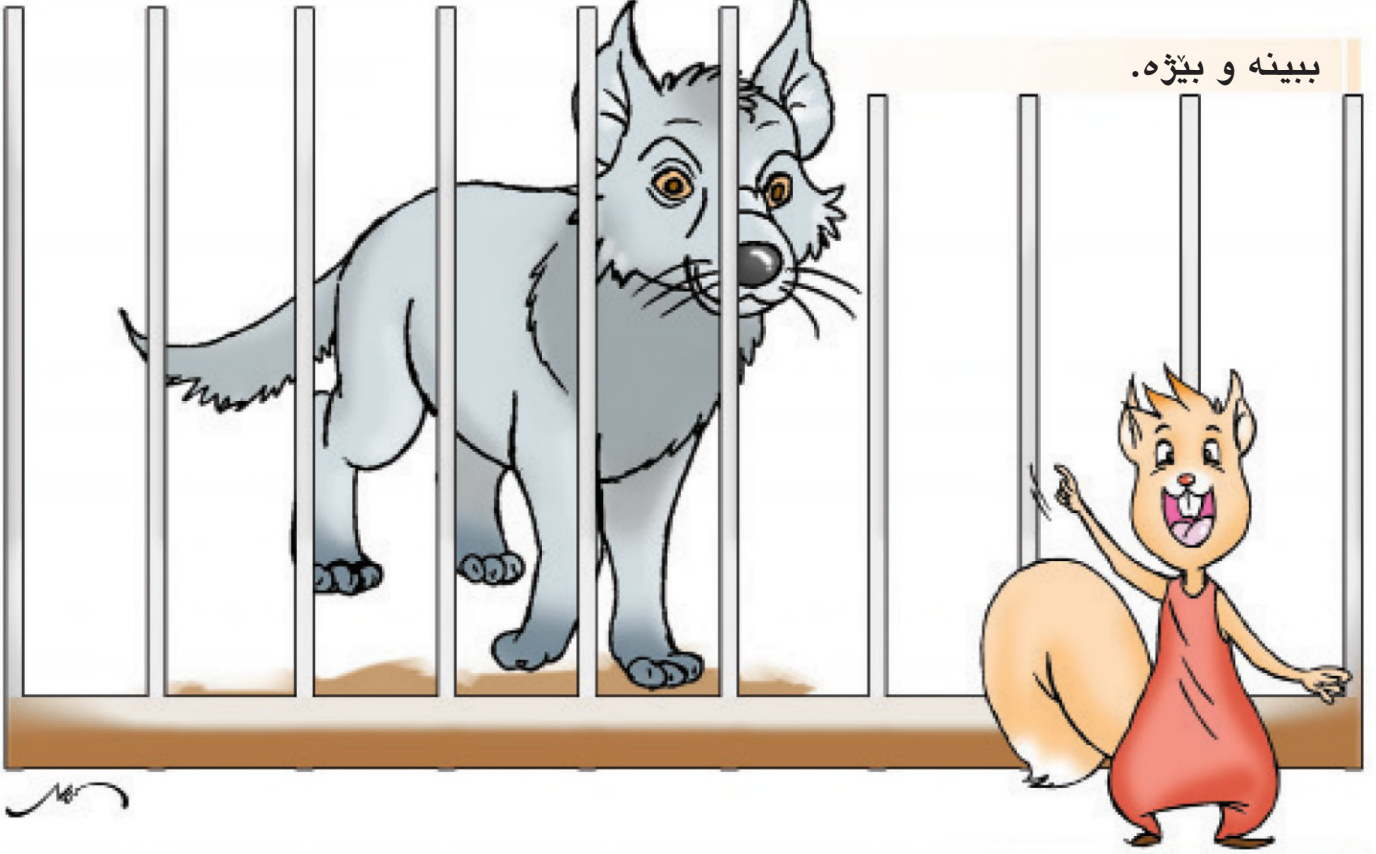
-----



-----

## وانهيا ۲۲

ببينه و بيژه.



ناقى ئەفان ويئەيان بيژه.

بازنى ل ژير هەر ويئەيهكى دەنگى / گ گ / تيدا رەنگ بکه..



# گورگ گور گ (گ گ)

ناقئ ئه فان وینه یان بیژه.

ئه و په یقا (گ گ) تیدا بکه د بازنه کیدا.



هه لز



نیژگز



به لگ



گول

(گ گ) بکه د بازنه کیدا.

میژگ

گژلوک

پیرس

گار

دی بیژم.

# گ گ گ گ

هزرکرن

ب ب ن ن ت ت پ پ ک ک س س ش ش ی ی  
ح ح گ گ

پیتا ( گ گ ) دنقیسم:



## چالاکیا (۱)

تۆخ بکهوه، بخوینه، بنقیسه.

گورگ گورگ گورگ گورگ

گ گ گ گ

گا

گ

گا

گا

گه

ئاگر

ههولیر پایتهختی  
کوردستانییه



## چالاکیا (۲)

ناقہ وینہیان بیڑہ، (گ گ) بنقیسہ، بخوینہ.



.....وشت



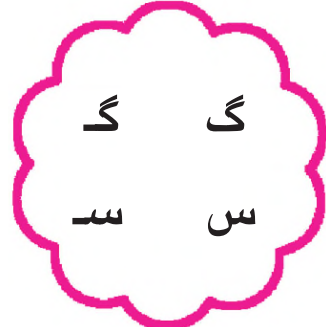
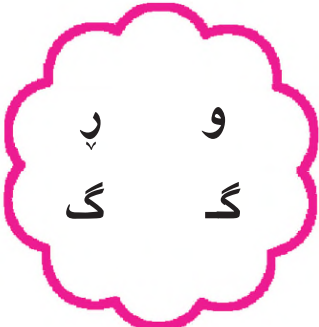
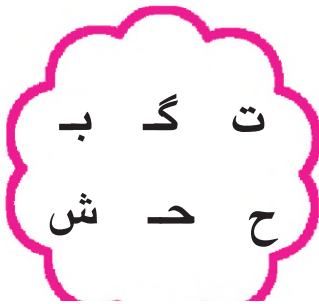
.....ہنم



.....نیر

## چالاکیا (۳)

(گ گ) بسنہ، دہور بدہ.



## چالاکيا (۴)

برگه يان بنقيسه، بخوينه.

گه نم	←	گه	نم
گارہ	←	-----	-----
کيڙيشک	←	-----	-----
ناره زوو	←	-----	زوو

## چالاکيا (۵)

بخوينه، پيتان بنقيسه.

گه زو	←	-----	-----	-----	-----
گيا	←	-----	-----	-----	-----
گاقان	←	-----	-----	-----	-----
گيزهر	←	-----	-----	-----	-----

## چالاکيا (٦)

بخوينه.

### گهزو



کيڙيشکي گيزه ر دقيت ،



ميهي گيا دقيت ،



سفوره يي گويز دقيت ،



من زي گهزو دقيت.

دانوسانندن:

١- سه ي چ دقيت ؟

٢- هه سي چ دقيت ؟

٣- کو تري چ دقيت ؟

## چالاکیا (۷)

بخوینہ ، بنقیسہ .

دقین ؟



۱- کیقریشکی

---

---

دقیت ؟



۲- پەزی

---

---

دقین ؟



۳- من

---

---

## به‌هار

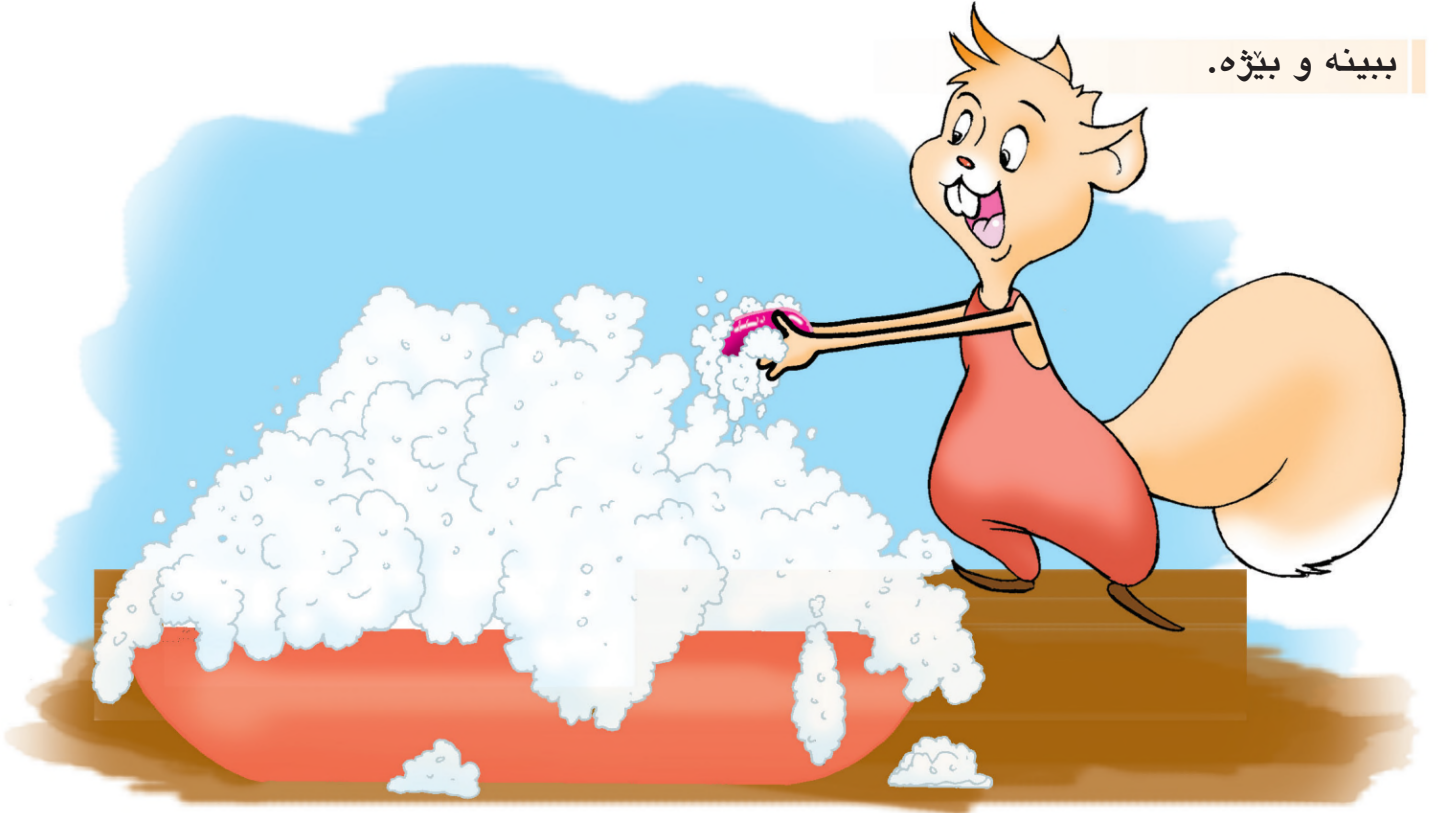
زستان نه‌ما به‌هار هات  
خۆشی بو گوند و شار هات  
بولبول گه‌یی به مرادی  
ده‌خوینی به ئازادی  
په‌پوله له چل بو چل  
ده‌چن بو سه‌یرانی گول  
جوانه ئه‌م چیا و ده‌شته  
کوردستان وه‌ک به‌هه‌شته

هه‌ژار



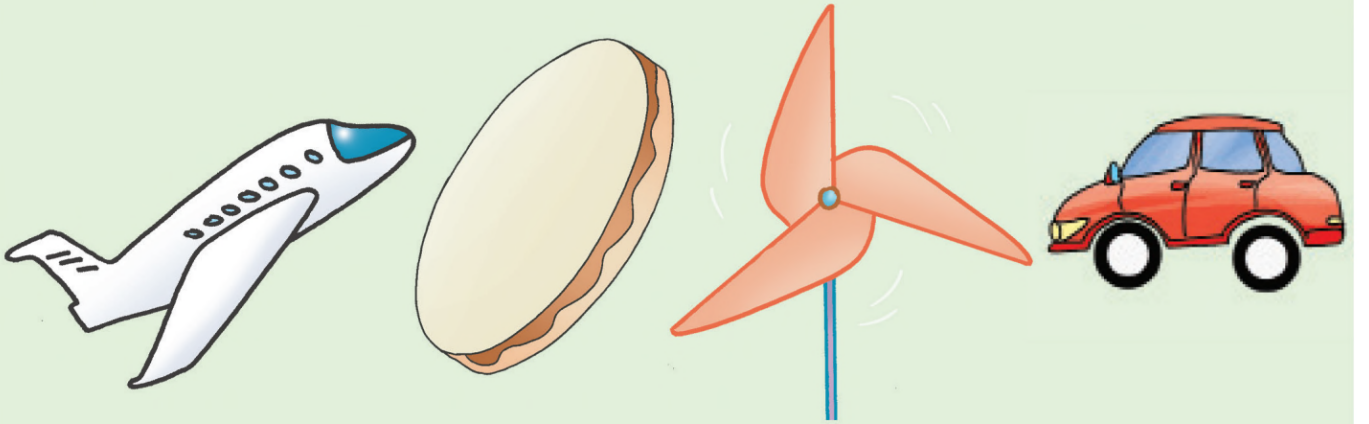
## وانهيا ۲۳

ببينه و بيژه.



ناقى ئەقان وينەيان بيژه

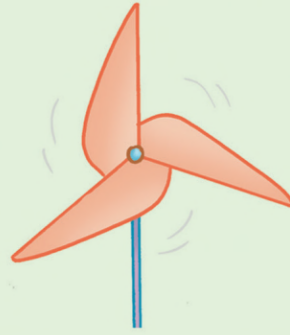
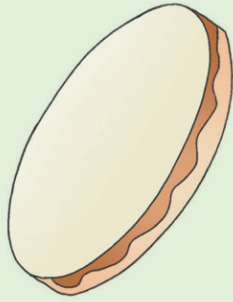
بازنى ل ژير هەر وينهيهكى دهنگى / فف / تيدا رەنگ بکە.



# کهف ف که ف (ف ف)

ناقئ ئەقان وینەیان بیژە.

ئەو پەیفقا (ف ف) تیدا بکه دبازنەکیدا.



فرۆکه

دهف

فرفرۆک

ترۆمبیل

(ف ف) بکه دبازنەکیدا.

کهفی

بهفر

تیلهفۆن

فافۆن

دی بیژم.

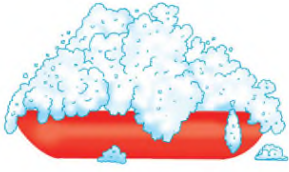
# ف ف

هزرکرن

د ر و ب ؤ ن ک پ ی گ ف ف



پیتا (ف ف) دنقېسم:



## چالاکیا (۱)

تۆخ بکه، بخوینه، بنقېسه.

که ف

که ف

که ف

که ف

ف

ف

ف

ف

فا

ف

ف

ف

ف

فاه

فاهه

فاههه

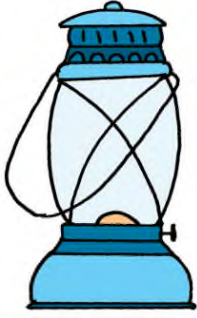
کاههه

ئەز زارپۆکم من ماف هەیه.

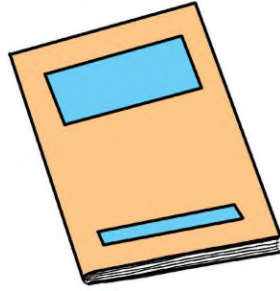


## چالاکيا (۲)

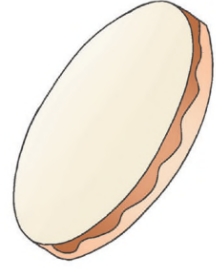
ناقى ويٰنه يان بيژه، ( ف ف ) بنقيسه، بخوينه.



.....انؤس



ده.....تهر



ده.....

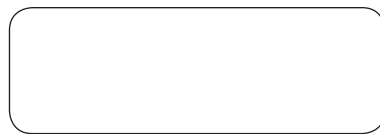
## چالاکيا (۳)

بخوينه، په يقين وه كههف رهنگ بکه.

به فر	به فرين	حهفت	سه فين	مافوور
فرؤكه	فانوؤس	لافاو	فرؤكه	سه فين
ماف	فرؤكه	دهفتهر	به فر	ماف

## چالاکيا (۴)

ناقى رەنگان بنقىسە ، بخوينە.



## چالاکيا (۵)

ببينە و بيژه.



## چالاكيا (٦)

ببينه و بيژه.



بخوينه.

فرۆكه

سه فين بنيره ،

ئهقه فرۆكه يا كوردستانيه ،

قى فرۆكى بۆمب و مۆشهك نينن.

ريكببخه ، بنقيسه . بخوينه.

١- ( كوردستانيه ، ئهقه ، فرۆكه يا )

٢- ( نينن ، بۆمب ، و ، مۆشهك ، ئهقى ، فرۆكى )

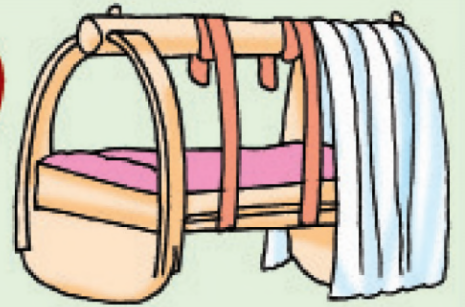
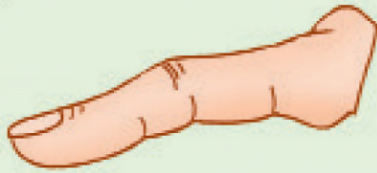
## وانهيا ٢٤

ببينه و بيژه.



ناقى ئەفان وينهيان بيژه

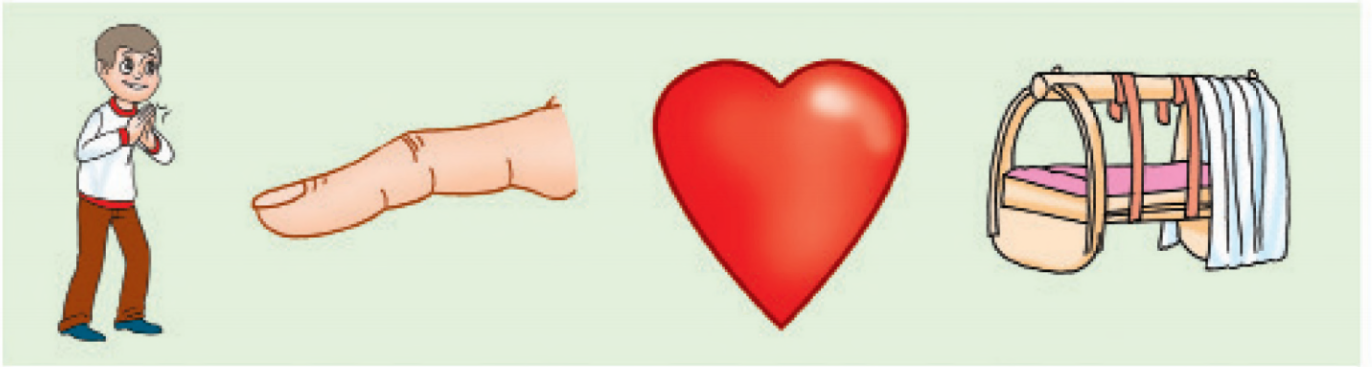
بازنى ل ژير هەر وينهيهكى دهنگى / ل / تيدا رهنگ بکه.



# قه ل ( ل )

ناقہ ئه قان وینہ یان بیژہ.

ئہ و پھیقا ( ل ) تیدا بکہ دبازنہ کیدا.



زارووک

تبل

دل

لانداک

( ل ) بکہ دبازنہ کیدا.

خوناف

شلووقه

سیلاف

لوؤلاف

دی بیژم.

# ل ل

هزرکرن

ا د ر ه و ی پ س س ف ف ل ل



پیتا ( ل ل ) دنقېسم:

## چالاکیا (۱)



توڅ بکه ، بخوینه ، بنقېسه .

قه قه قه قه

قه قه قه قه

ل ل ل ل

ل  
لا

له

له یلان

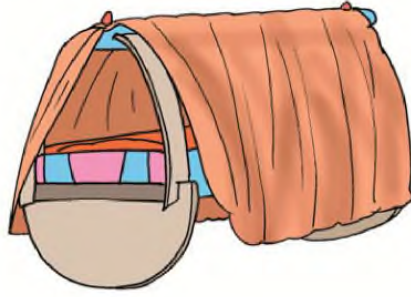
ئەز بالئەدیان نا ئېشىنم.

## چالاکى (۲)

ناقى ويىنەيان بىژە، ( ل - ) بنقىسە، بخوينە.



كە... مى



... اندك



... گو

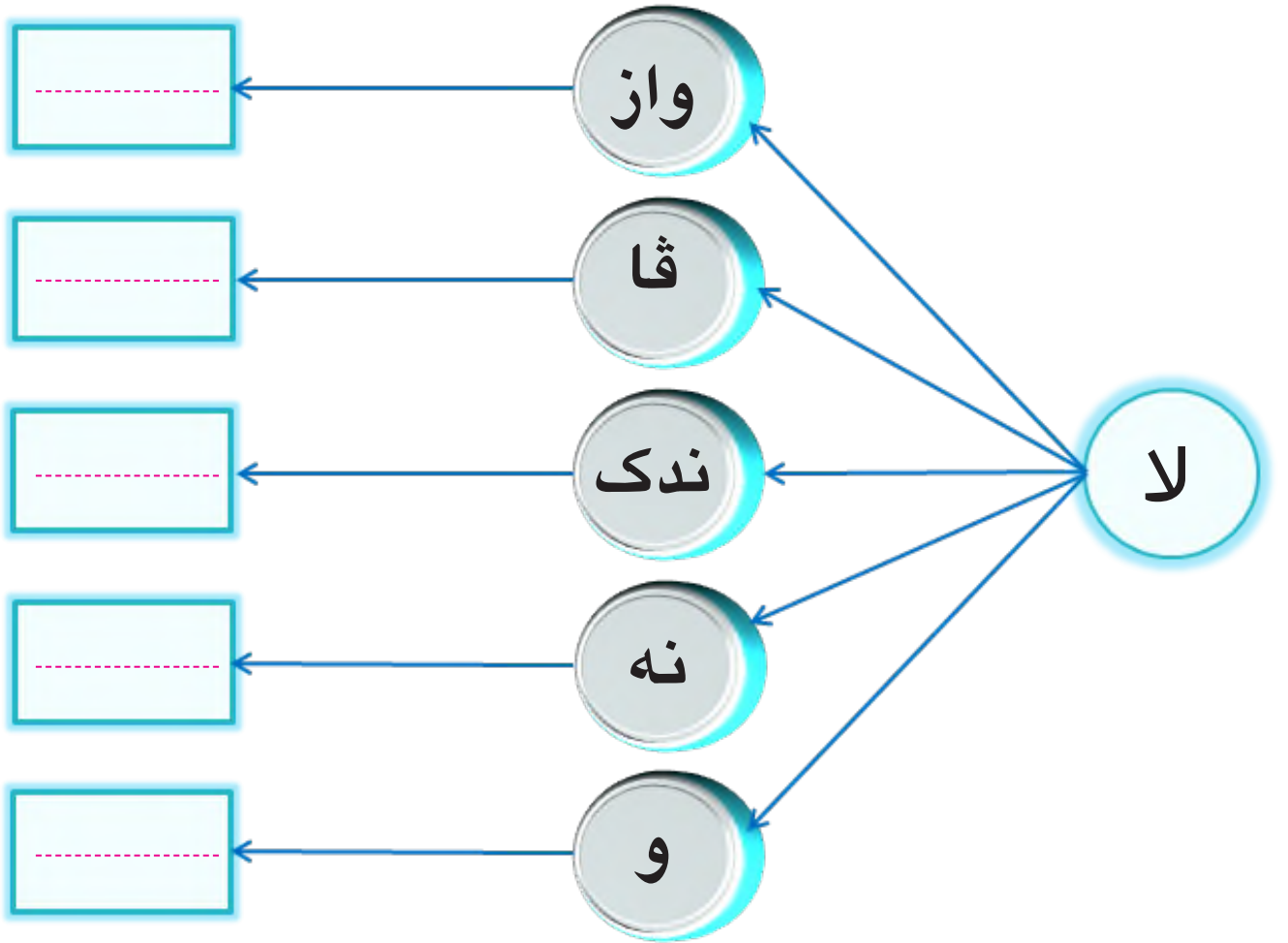
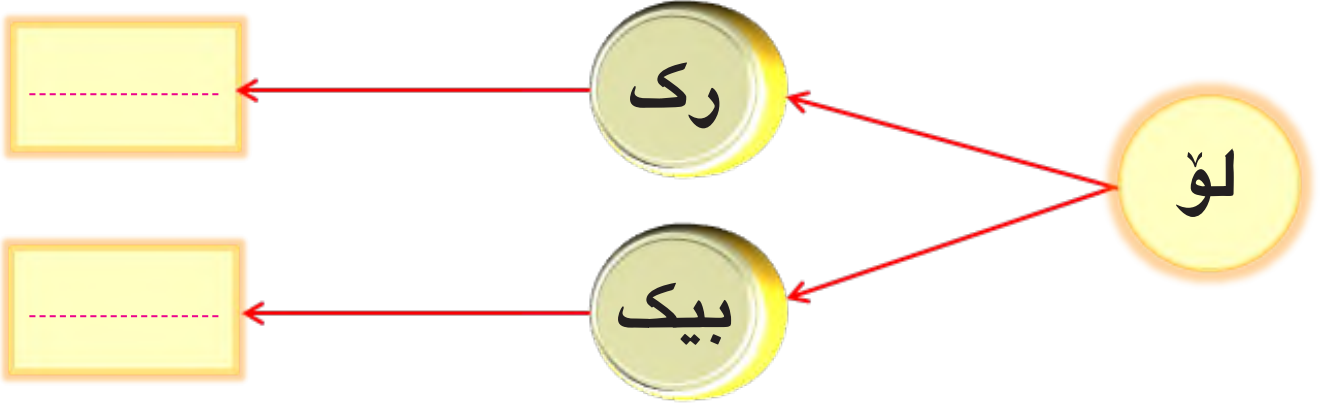
## چالاکىيا (۳)

بخوينە، پەيقىن وەكھەف رەنگ بکە.

لقين	گژلۆك	دل	بەدلىس	زىلان
كولى	لاو	لافاو	لاندك	لۆر
لاو	لەزگين	دل	بەدلىس	لۆبىيا

## چالاکیا (۴)

په یقئ، دروست بکه، بنقیسه، بخوینه.





## چالاکيا (۵)

بخوينه ، بنقيسه.

۱- دلوقان مه له قانيان دئاقيدا دكهت.

---

---

۲- كولند و لوبيا ب مفانه.

---

---

۳- له وهند و له زگين قوتابينه.

---

---

## وانه يا ٢٥

ببينه و بيژه.



ناقى ئەقان وئنه يان بيژه

بازنى ل ژير هەر وئنه يه كى دهنگى / ع / تيدا رهنگ بكه.



# نه عناع نه عناع (ع ع)

ناقہ ئه فان وینه یان بیژہ.

ئو په یقا (ع ع) تیدا بکه دبازنه کیدا.



باعه درئ

ئامیدی

عهینکاوہ

عهفرین

(ع ع) بکه دبازنه کیدا.

عهگید

عیل

عهبدال

پور

دی بیژم.

ع ع

ع ع

هزرکرن

ف ل پ ک ن ر و وو ع ع

پیتا (ع ع) دنقیسیم:



## چالاکیا (۱)

تۆخ بکه، بخوینه، بنقیسه.

نه نه نه نه

ع ع ع ع

ع

ع ع ع ع

ع

ع

ع

ع

خواندن پووناھییه.

## چالاکیا (۲)

ناقی ویئنه یان بیژه، بنقیسه، بخوینه.



.....عه



.....



.....

## چالاکیا (۳)

پیتین هاتینه خواندن رهنگ بکه.

د	ر	ل	ه	م	ی	ج
ط	قا	ز	نا	پ	پا	قا
ل	قا	و	قا	ن	ف	ا
ک	ر	قا	ق	ج	م	م

## چالاکیا (۴)

ببینه، بیژه.

### نهورۆزه مهستم

نهورۆزه مهستم به نهغمه‌ی بولبول  
مهستم به‌عتری و نه‌وشه‌و سونبول  
شادم به‌هاژه‌ی روبراری به‌قرین  
سوورم به‌شلپه‌ی شه‌پۆلی زیوین  
نهورۆز .....  
نهورۆز .....

جه‌ژنی نهورۆزتان بیروۆز  
کریم شاره‌زا



بخوینه.

### شيعر

زارا: په‌ری وهره، دا شعیری ژبه‌ربکه‌ین.

په‌ری: کیژ شعیری؟

زارا: ئەو شعیرا مامۆستا عه‌لی گوتیه مه.

په‌ری: شعیرا (نهورۆزی)!

زارا: ئافه‌رین! دێ زوو وهره.

رێکبخه، بنقیسه.

( ژبه‌ر، شعیری، بکه‌ین )

( مامۆستا، ئەو شعیرا، عه‌لی، گوتیه مه )

## بژی بژی مامۆستا

خاندنگهها مه قه بوو  
داخازا مه ئەقه بوو

\* \* \*

ب شهف و روژا بخوینین  
دا بهرهمی ببینین

\* \* \*

بۆ دانانا بنیاتی  
ئافاهیئ ولاتی

\* \* \*

خاندنگههی ژبیر نهكهن  
دهست و دلا بۆ قهكهن

\* \* \*

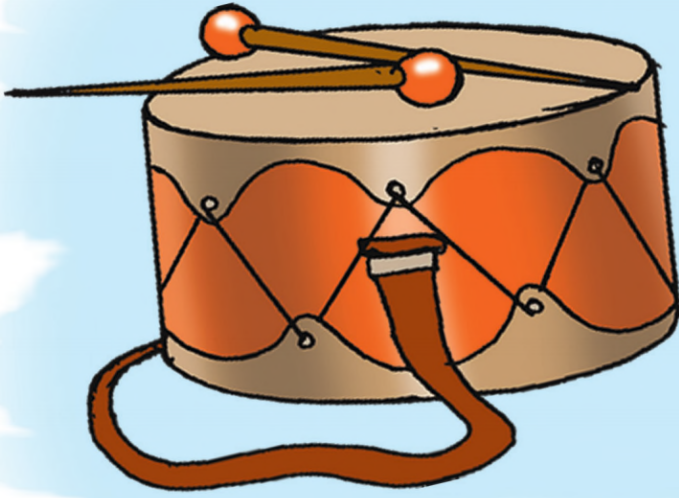
بژی بژی مامۆستا  
توی باخچهی زانستا

محهمهد صالح حهجي



## وانه يا ۲۶

ببينه و بيژه.



ناقى ئەقان وينه يان بيژه.

بازنى ل ژير هەر وينه يه كى دهنگى / ل / تيدا رهنگ بكه.

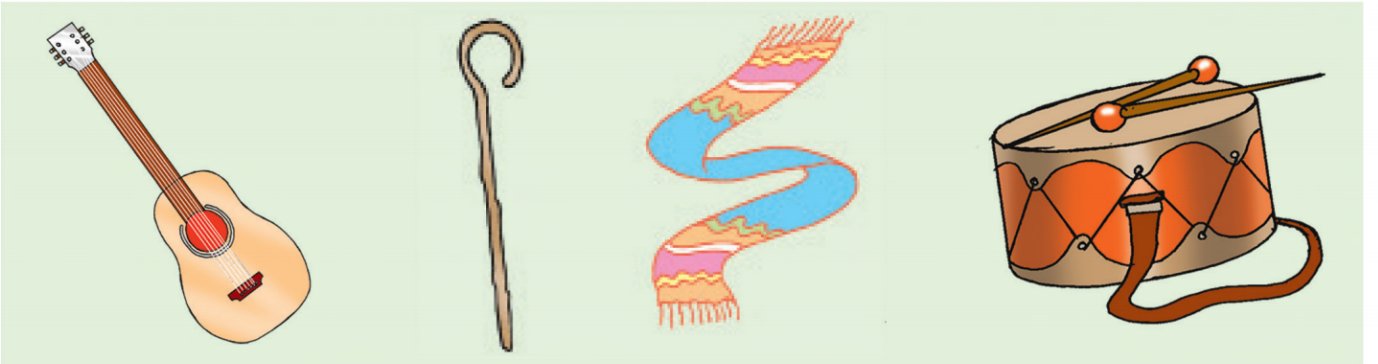




# دهوڙ (ڙ ڙ) دهوڙ ڙ

ناقو ويٺيان بيڙه.

ٺهه پهيڦا (ڙ ڙ) تيڊا بڪه، دباڙنه ڪيڊا.



گيتار

گوپال

شال

دهوڙ

(ڙ ڙ) بڪه دباڙنه ڪيڊا.

لاٽ

نهال

گر

وهلاٽ

ڊي بيڙم.

ڙ ڙ

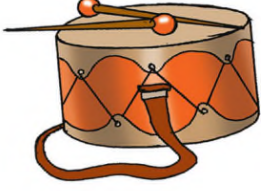
هزرڪرن

و ي و م ش ف ر گ ع ل ڙ



پیتا ( ل ل ) دنقېسم:

## چالاکیا (۱)



توڅ بکه ، بخوینه ، بنقېسه .

دهوؤل دهوؤل دهوؤل دهوؤل

ل ل ل ل

ل

ل ل ل ل

ل

لا

له

گول

رېزى ل ياسايى دگرين .

## چالاکیا (۲)

ناقئ وئنهان بیژه، بنقیسه، بخوینه.



## چالاکیا (۳)

بخوینه، په یقین وه کههف نیشان بکه.

دوّل	ئالا	مال	دل	شه مال
بال	گوّل	ئالا	مندال	گولاو
شه مال	بالنده	سال	گوّل	بالنده

## چالاكيا (٤)

برگه يان ليكبه، بنقيسه، بخوينه.

.....	←	قال	هه	
.....	←	دان	پال	
.....	←	لم	ما	دي
.....	←	مهت	لا	هه

## چالاكيا (٥)

قان په يقان پولين بكه.

( راديؤ، تری، ليمؤ، فرن، پانكه، تروزی، شوتی، ئوتی )

فایقی	نامیر
.....	.....
.....	.....
.....	.....
.....	.....

## چالاکیا (٦)



ببینه، بیژہ.

بخوینہ

### دارستان

دارستان پری بالندہیہ،  
پرہ ژ گیانہوہر و بالندہیین کیفی.  
نیژیک گوندی مہ کانیین زہلال ہنہ.

بنقیسہ.

دارستان پری بالندہیہ.

دارستان نیژیکی گوندی مامی شہمالییہ.

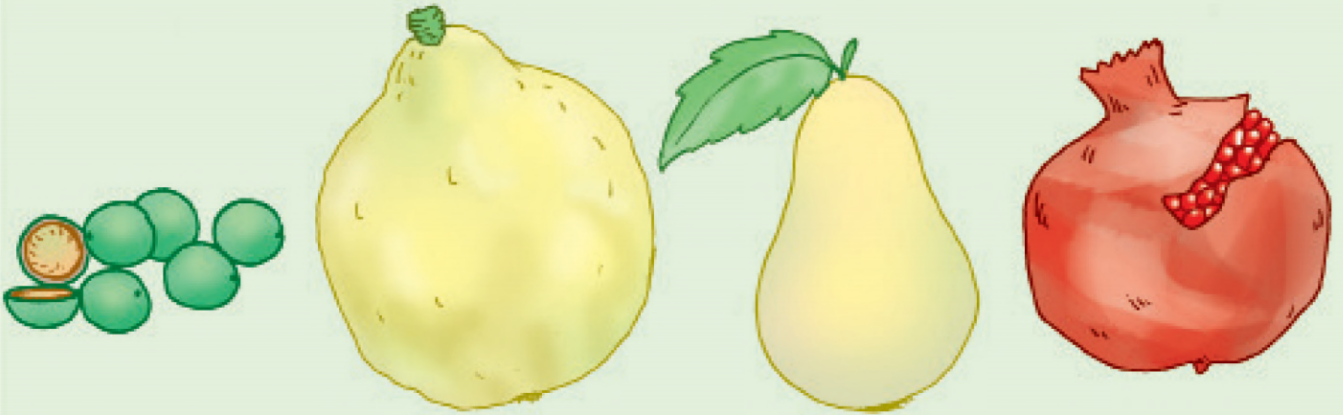
## وانهيا ۲۷

ببينه و بيژه.



ناقى ئەقان وينهيان بيژه.

بازنى ل ژير هەر وينهيهكى دهنگى /ه/ تيدا رەنگ بکە.



جیاکردنه‌وه (پووته‌لکردن)

# دهرگه ه دهرگه ه (ه)

ناقی وینه‌یان بیژه.

ئه‌و په‌یقا (ه) تیدا بکه دبازنه‌کیدا.



هزار هرمیک به که‌زان

(ه) بکه دبازنه‌کیدا.

هه‌ولیر شنگار هه‌کاری هه‌ورامان

دی بیژم.

ه ه ه ه

هزرکرن

ش ل م شد ک ف ع ل گ ه



پیتا ( ه ) دنقېسم:



## چالاکیا (۱)

توڅ بکه ، بخوینه ، بنقېسه .

دەرگه دەرگه دەرگه دەرگه

دەرگه دەرگه دەرگه دەرگه

ه

ها

هه

هرمیک

هونهر

دەرگه ه

مامۆستایئ هونهری بههره داره .



## چالاکیا (۲)

ناقئ وئنهان بیژه، بنقیسه، بخوینه.



### چالاکیا (۳)

برگه یان لیكبه، بنقیسه، بخوینه.

.....	←	زئش	وهر
.....	←	قین	ها
.....	←	له	پا

### چالاکیا (۴)

قان په یقان پۆلین بکه.

( ههرمیک، ههورامان، هیران، به، ههکاری، هنار، دهوک )

فیقی	جه
.....	.....
.....	.....
.....	.....
.....	.....

## چالاکیا (۵)

ببینہ، بیڑہ۔



بخوینہ۔

### سی ہہ قال

ہہلز و ہاڦین و ہہلات، ہہقال و ہہقسوویین ہہقن،  
ل دھوکی دژین، ب ہہقرا یاریان دکهن، ہیڦ دکهنہ  
فلم کارتوان و بہرنامین زاروان، ل ریکا فیرگہی  
سہرہاتیان بو ہہقدوو قہدگیرن، ژبہر کو ئہو گہلہک  
دگوہدار و زیرہکن، لہورا ہہمی ماموستایان ئہو دقین۔

ریکبیخہ، بنقیسہ۔ بخوینہ۔

( ہاڦین، ہہقسوویین، ہہلز، و، ہہقن )

( فیرگہی، سہرہاتیان، ریکا، ل، قہدگیرن )

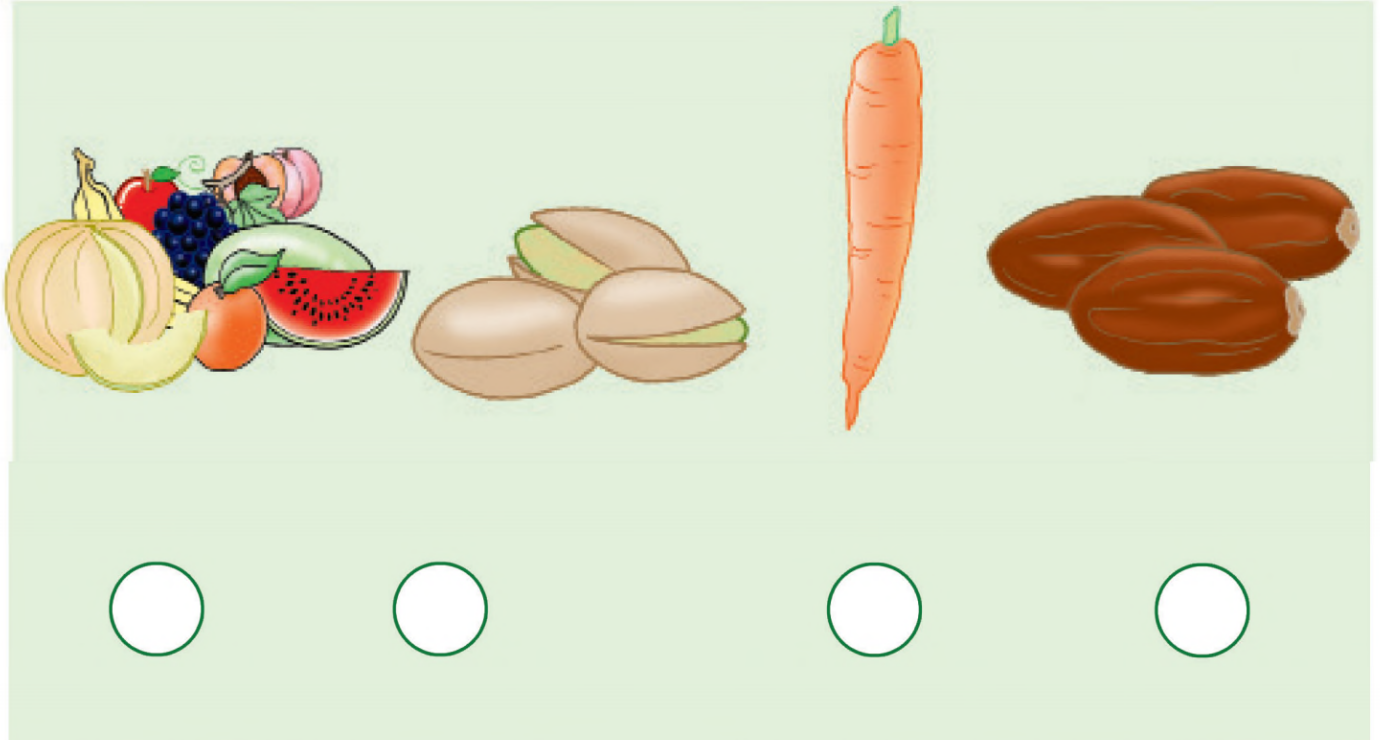
## وانهيا ۲۷

ببينه و بيژه.



ناقى ئەقان وينهيان بيژه.

بازنى ل ژير هەر وينهيهكى دهنگى / ق ق / تيدا رەنگ بکه.



# بهق به ق (ق ق)

ناقئ ئه فان وینه یان بیژه.

ئه و په یفا (ق ق) تیدا بکه د بازنه کیدا.



فیقی

فستهق

گیژه ر

قهسپ

(ق ق) بکه د بازنه کیدا.

سماق

تفر

باقلک

بهقلی

دی بیژم.

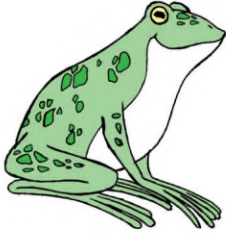
# ق ق ق ق

هزرکرن

ئ ی ف ف ل ل ح ح ع ع ن ن ت ت ق ق



پیتا ( ق ف ) دنقېسم:



## چالاکیا (۱)

تۆخ بکه، بخوینه، بنقیسه.

بهق

بهق

بهق

بهق

ق

ق

ق

ق

ق

ف

ف

ف

ف

فا

قا

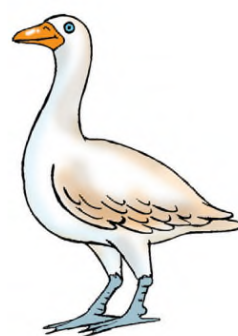
قه

بهق

قوتابی زیرهک خوشتییه.

## چالاکيا (۲)

ناقئ وئنهان بيژه، بنقيسه، بخوينه.



### چالاکيا (۳)

قان پەيقان ب ئەقان دەنگان تەمام بکە (ف، ف، ق، ق) بخوينە.

۱-... ەلپ

۲-... رۆکە

۳-... ە

۴-... ۆر

۵-... ەلەو

۶-... ما

### چالاکيا (۴)

پەيقان بگەھينە ئېک.

رەق

قەلەو

رەش

رەنگاۋرەنگ

قەلا

نانى

قوماشى

گيسكى



## چالاکیا (۵)

ناقئ گیانداران بهرامبهری دهنگین وان دانه.

..... حیل حیلا

قه له ره شکئ

..... لوورینا

گورگی

..... قه ب قه با

مریشکئ

..... قیژ قیژا

هه سیپی

..... قغ قغا

قازی

..... قد قدا

کهوی

..... ویق ویقا

بهقی

## چالاکیا (٦)

ببینه، بیژه.



بخوینه.

## بهق

بهق گیاندارهکی هسکافییه، دریژیا وهرزی زقستانی ژبهر سرو سهقهما سهقایی سار دناف تهقنیدا دمینیت، وهرزی بهاری دهیته دهر و دناف ئاقیدا مهلهقانیا دکهت و ویق ویقی دکهت، ل سهر هسکاتیی خو دهاقیژیت و ب ئەزمانی خو یی دریژ میش و پیشیان دگریت و دادعویریت.

بنقیسه.

بهق گیاندارهکی هسکافییه.

بهق ب ئەزمانی خو یی دریژ میش و پیشیان دگریت و دادعویریت.

## نەورۆز

نەورۆز سەرى سالا مە  
خوەشى كەتە مالا مە  
گازی بكن هەقالا  
قەبوون قەیدو فالامە

نەورۆز چەژنەك جوانە  
ئەو سەر سالا كوردانە  
رابن هلكن ئاگرا  
بۆ سەركەفتنى نیشانە

بهارەكارەنگینە  
هەمی گول و نەسرینە  
خووشك برا هوون وەرن  
نەورۆز چەژنەك شرینە

پیکه بچن سەیرانی  
ژ دل دەرکەن كوئانی  
بژین بژین ب ئەقینی  
ئافاکەن كوردستانی

كەرىم شارەزا



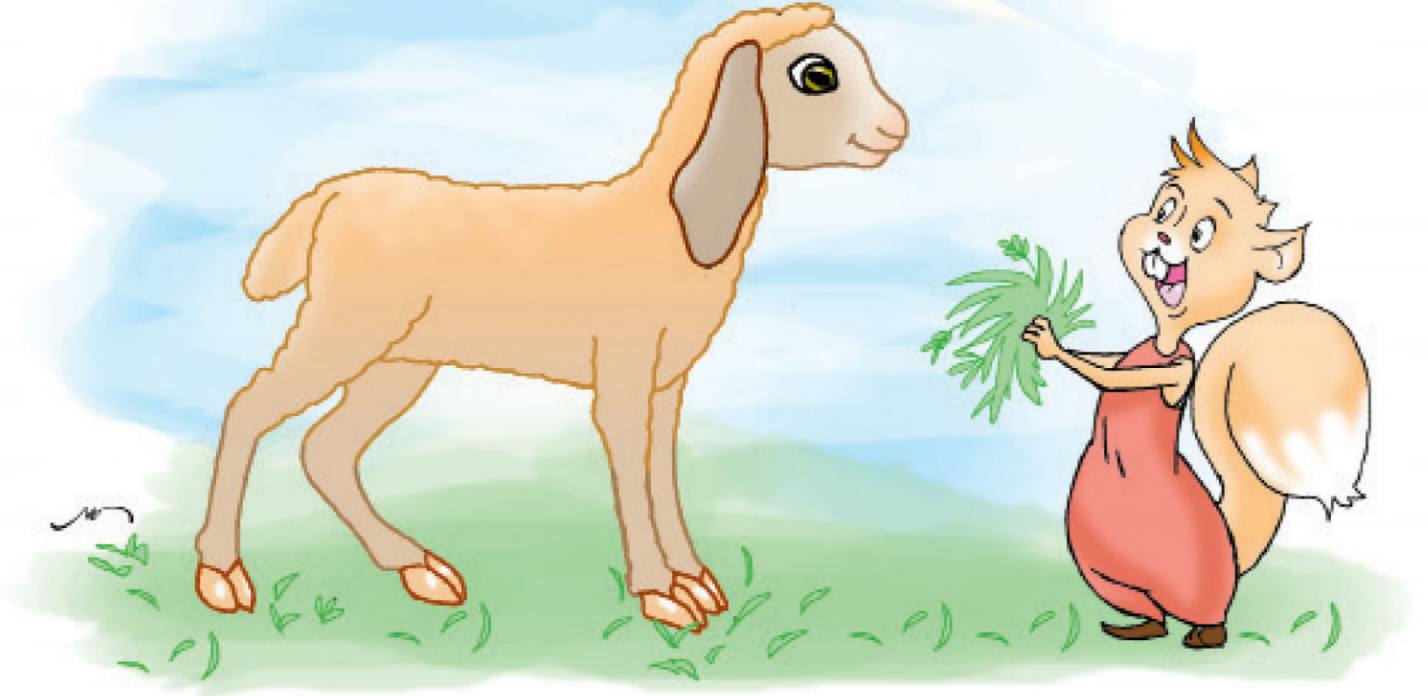
## باغچى گيانه وهران:





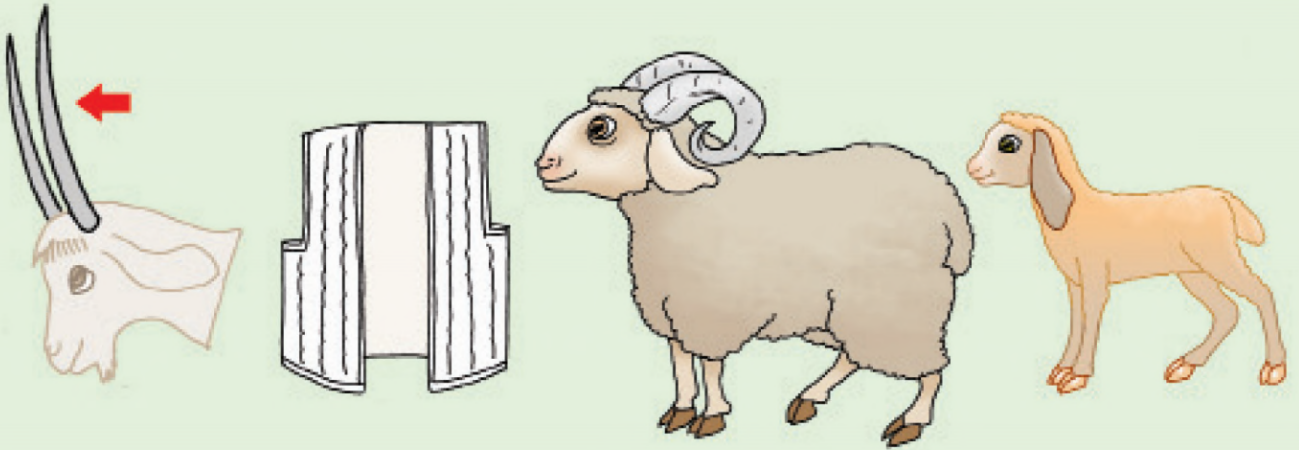
## وانه يا ۲۹

ببينه و بيژه.



ناقى ئەقان وينه يان بيژه.

بازنى ل ژير هەر وينه يه كى دهنگى /خـ/ تيدا رهنگ بكه.



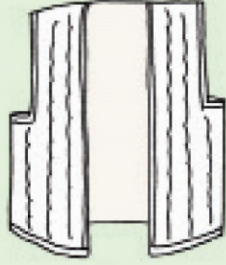
# به رخ بهر خ (خ خ)

ناقہ ئه قان وینہ یان بیژہ.

ئو په یقا (خ خ) تیدا بکه د بازنه کیدا.



شاخ



چوڅ



به ران



به رخ

(خ خ) بکه د بازنه کیدا.

خه نا

خرخال

خریم


که مهر

دی بیژم.

# خ خ

هزر کرن

د ی ف ف ش م ک ک ع ه ا خ خ

پیتا ( خ خ ) دەنقیسم: 



## چالاکیا (۱)

تۆخ بکه ، بخوینه ، بنقیسه.

بهرخ

بهرخ

بهرخ

بهرخ

خ

خ

خ

خ

خ

خ

خ

خ

خ

خ

خ

خ

شۆخ

ئاقا پووبار و كانیيان پیس ناکهه.



## چالاکيا (۲)

ناقى ويئەيان بيژه، بنقيسه، بخوينه.



## چالاکیا (۳)

ژیکه کرن

خهنا ← ● ● ● ●

خوی ← ● ● ●

زاخو ← ● ● ● ●

پیکئینان

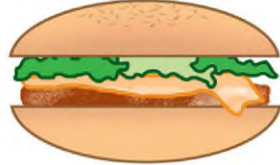
خا یا ز

خا ه با ا ت

خا ا ب وو ر

## چالاکیا (۴)

نیشانا (✓) راست دانہ.



دخۆم

دخۆم

دخۆم

دخۆم

قەدخۆم

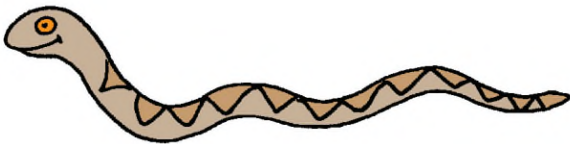
قەدخۆم

قەدخۆم

قەدخۆم

## چالاکیا (۵)

ئەقە چ دکەن؟ ( د خشینیت ، د شۆت ، د خوینیت )



..... مار خۆ

..... کتیبی

..... خۆ

## چالاکیا (٦)

بخوینه.



### زاخۆ

زاخۆ باژیرهکی کوردستانییه، دکه قیته ناقبهرا  
بیخیری و خامتیری، نیژیک خالا توخیبی یا  
( ئیبراهیم خه لیل ). پرووباری خابوور د زاخۆرا  
دبۆریت، پرا ده لال دیارترین خالا نیاسینا زاخۆیه،  
خه بات خه لکی زاخۆیه ل قوتابخانا بهردرخان  
دخوینیت، هه ز ژ بابتهین خواندنا کوردی دکهت.  
گفتوگو:

- ١- زاخۆ دکه قیته کیفه؟
- ٢- چ د زاخۆرا دبۆریت؟
- ٣- دیارترین خالا نیاسینا زاخۆ چییه؟
- ٤- ناقی قوتابخانا خه باتی چییه؟

## چالاکیا (۷)

ریکبیخه ، بنقیسه ، بخوینه .

باژیړه کی ، زاخو ، کوردستانیّه

زاخو

د ، زاخو ، دبوړیت ، خابوور ، را

خابوور

## وانهى ٢٩

ببينه و بيژه.



ناقى ئەقان وينهيان بيژه.

بازنى ل ژير هەر وينهيهكى دهنگى / جـ / تيدا رەنگ بکە.

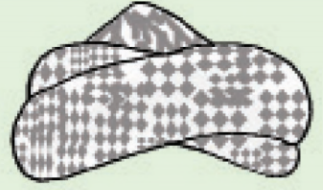


ژیک جوڊاڪرن

# تاج تا ج (ج جـ)

ناقى ئه ڦان ويٺه يان بيڙه.

ئه و په يقا (ج جـ) تيڊا بڪه دبازنه ڪيڊا.



جلك

جهمه داني

ڪراس

جانتا

(ج جـ) بڪه دبازنه ڪيڊا.

جوت

جهنجهر

گيڙسن

هه ڦجار

دي بيڙم.

## ج جـ

## ج جـ

هزرڪرن

ي گ س ف ف پ ڙ ز خ ت ج جـ

پیتا ( ج ج ) دنقېسم: ج ج



## چالاکیا (۱)

تۆخ بکه، بخوینه، بنقېسه.

تاج تاج تاج تاج  
ج ج ج ج  
ج ج ج ج  
ج ج ج ج  
ج ج ج ج  
ج ج ج ج  
ج ج ج ج  
ج ج ج ج

پۆلا خو پيس ناکهه.



## چالاكى (۲)

ببينه و بيژه، رسته يه كى بو قى وينه ي دروست بكه، بنقيسه، بخوينه.



## چالاكيا (۳)

په يقين گونجاى بگه هينه ئيك.

ته حل

شيرين

سویر

بيتام

ترش

ئاف

ترشوك

شه كر

زهينون

خوي

## چالاکیا (۴)

ئەقان پیتان لیکبە ، پەیفان بنقیسە ، برگە بکە .

ج	ا	ن	ت	ه	←	←				
پ	ه	ن	ج	ر	←	←				
ج	و	و	ج	ه	ل	ه	←	←		

## چالاکیا (۵)

پەیفە جودا بکە ، بازنەکیدە ، ئەو لاکیشا پیتا (ج ج) تیدا رەنگ بکە .

برنج      جەھ      کونجی      گەنم      بزمار

هەسپ      کەقۆک      قاز      ئەلھۆ      مریشک

ئیک      پینج      خانی      یازدە      بیست

قەلەم      جانته      قەلەم تراش      پۆلیس      راستە

## چالاکیا (٦)

پہیقان ل جہی گونجای دانہ ( جامیر ، ہہقجار ، جوان).

١- ..... ئامیرہکی کیلانئیہ.

٢- ..... جہی ددہت مریشکان.

٣- عہگید مروّقہکی ..... ہ.

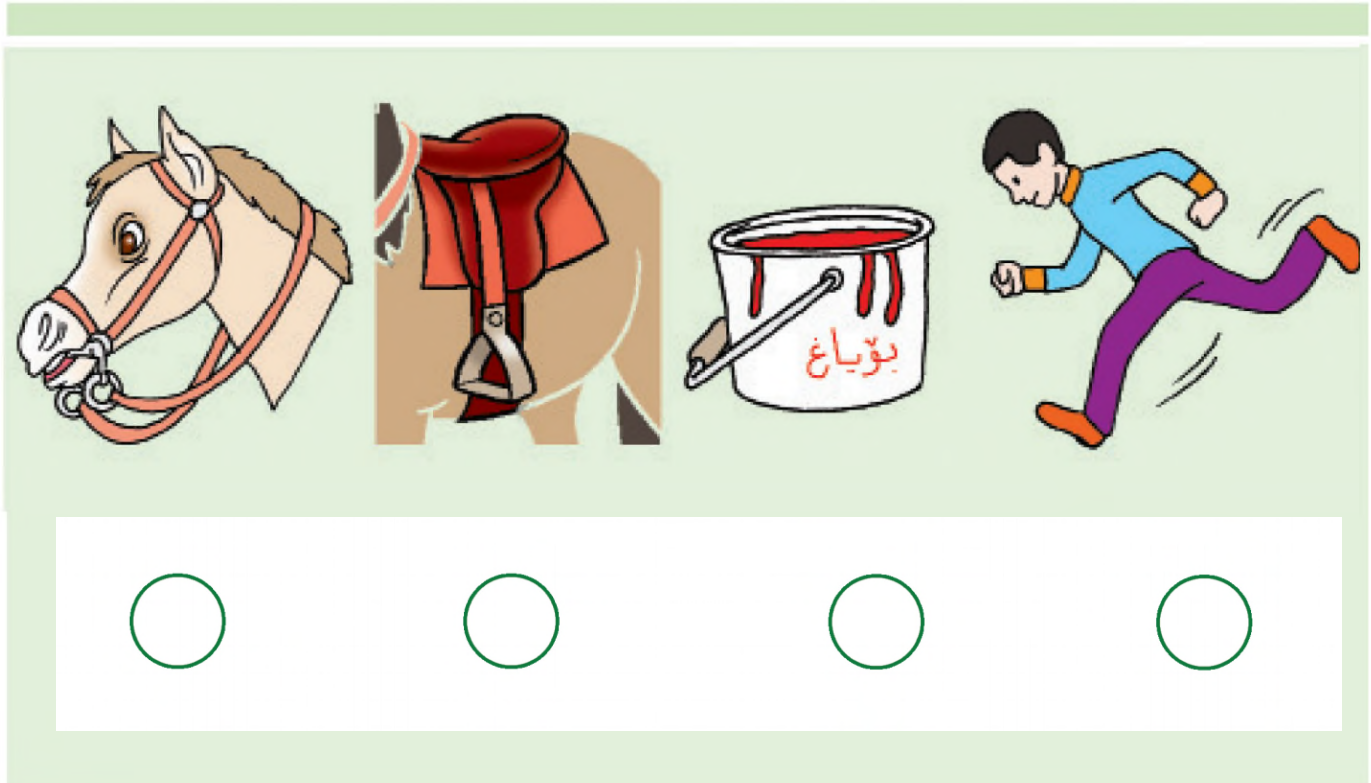
## وانهيا ۳۱

ببينه و بيژه.



ناقى ئەقان وينهيان بيژه.

بازنى ل ژير هەر وينهيهكى دهنگى / غـ / تيدا رەنگ بکە.



# باغ با غ (غ غ)

ناقى ئەقان وینەیان بیژە.

ئەو پەيقا (غ غ) تیدا بکه دبازنەکیدا.



لغاف



زین



بویاغ



غاردان

(غ غ) بکه دبازنەکیدا.

نەغەدە

مغازا

بۆتان

سابلاغ

دی بیژم.

غ غ

غ غ

هزرکرن

د ر ا ه ز و پ و و ج ی ی غ غ

پیتا ( غ غ ) دنقیسیم:

غ غ



چالاکیا (۱)

توڅ بکه ، بخوینه ، بنقیسه .

باغ

باغ

باغ

باغ

غ

غ

غ

غ

غ

غ

غ

غ

غ

غ

غ

غ

غاردان

کور دستان وه لاته کی خوشه .

## چالاکيا (۲)

ببينه و بيژه، ژ ڦي وينه يي رسته كي دروست بکه، بنڦيسه، بخوينه.



## چالاکيا (۳)

دهنگي ڦان گيانه وهران بيژه و ناقين وان بنڦيسه.



د



ڦ



و



س

## چالاكيا (۴)

بخوينه، نيشانا (✓) يان (x) دانه.



### قهىماغ

پهري سبيدهيان شير و نان و قهىماغي دخوت،  
قهىماغ ژ شيري گاميشان دهيتته دروست کرن،  
بهرهه مين شيري بو وهرارا لهشى د پيدقينه.

- پهري نيقرؤ شير و نان و قهىماغي دخوت.

- قهىماغ ژ برنجى دهيتته دروست کرن.

- بهرهه مين شيري بو وهرارا لهشى پيدقينه.



## چالاکيا (۵)

بخوينه ، بنقيسه .



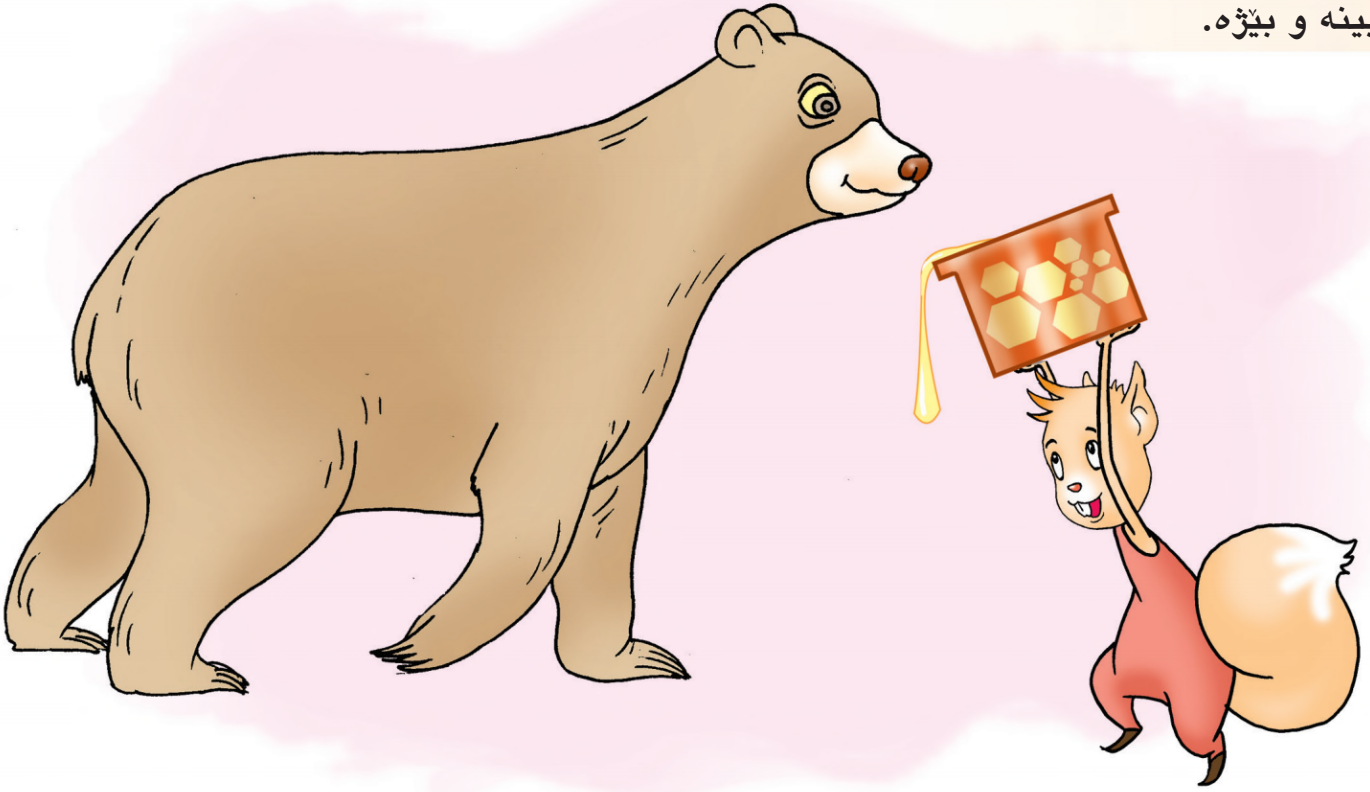
غوريلا ل دارستاني دژيت .



سوار غارداني دکهن .

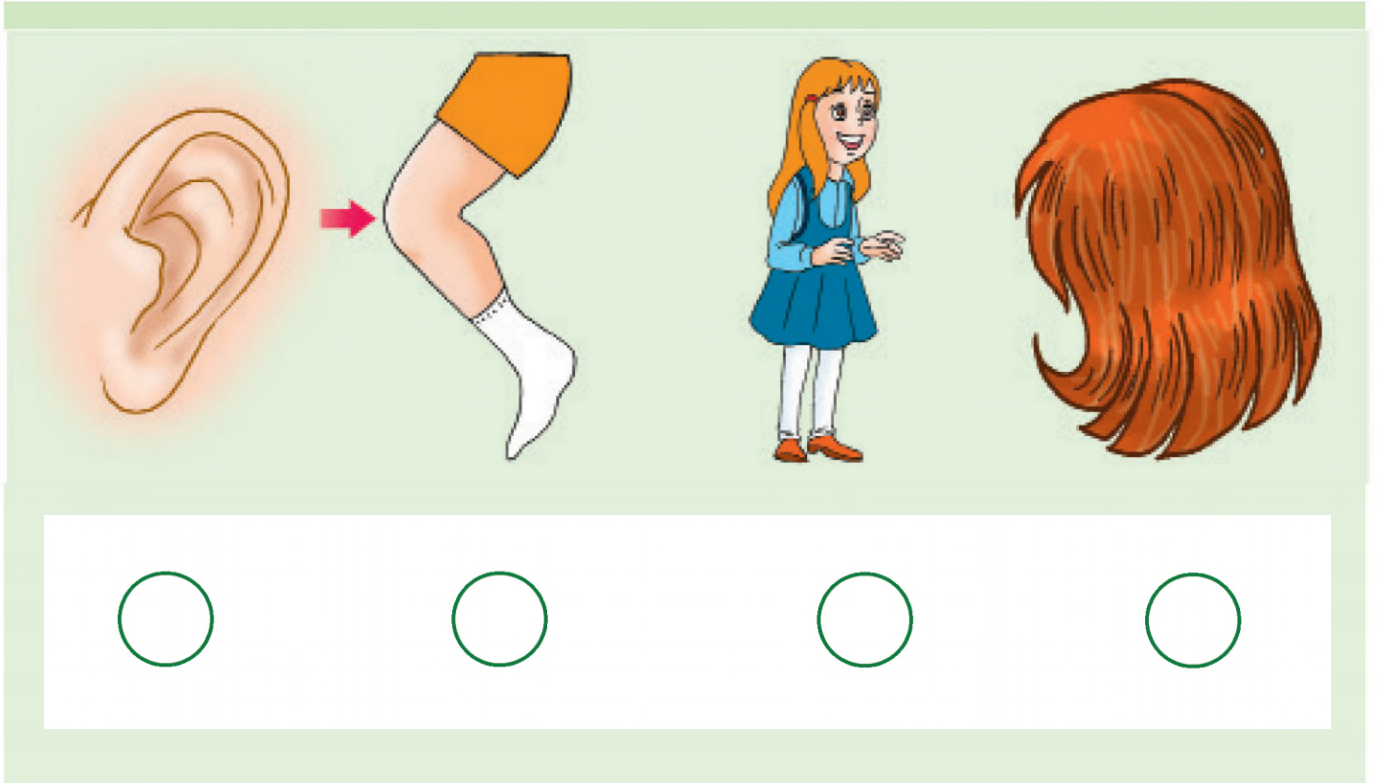
## وانهيا ۳۲

ببينه و بيژه.



ناقى ئەقان وينهيان بيژه.

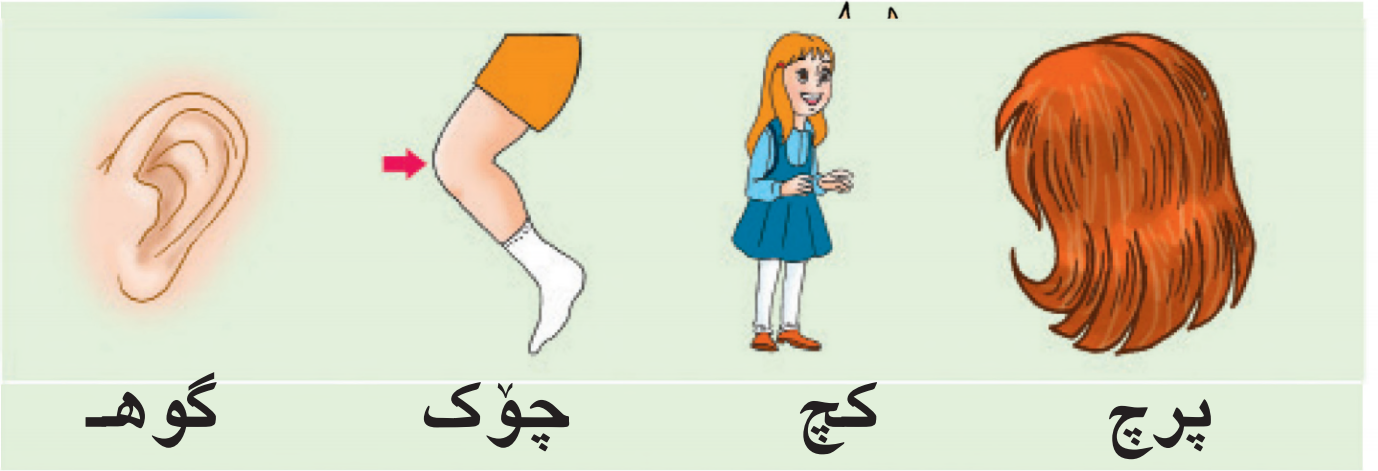
بازنى ل ژير هەر وينهيهكى دهنگى / چ چ / تيدا رەنگ بکە.



# هرچ هر چ (چ چ)

ناقئ ئەفان وئنه یان بیژه.

ئەو په یفا (چ چ) تیدا بکه دبازنه کیدا.



(چ چ) بکه دبازنه کیدا.

چیا کهقر نیچیر چهپەر

دی بیژم.

# چ چ

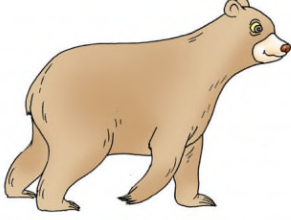
هزرکرن

ح پ گ ف ل ع ل ه  
ق خ چ



پیتا ( چ چ ) دنقیسم :

## چالاکیا (۱)



توڅ بکه ، بخوینه ، بنقیسه .

هرچ

هرچ

هرچ

هرچ

چ

چ

چ

چ

چ

چ

چ

چ

چ

چ

چ

چ

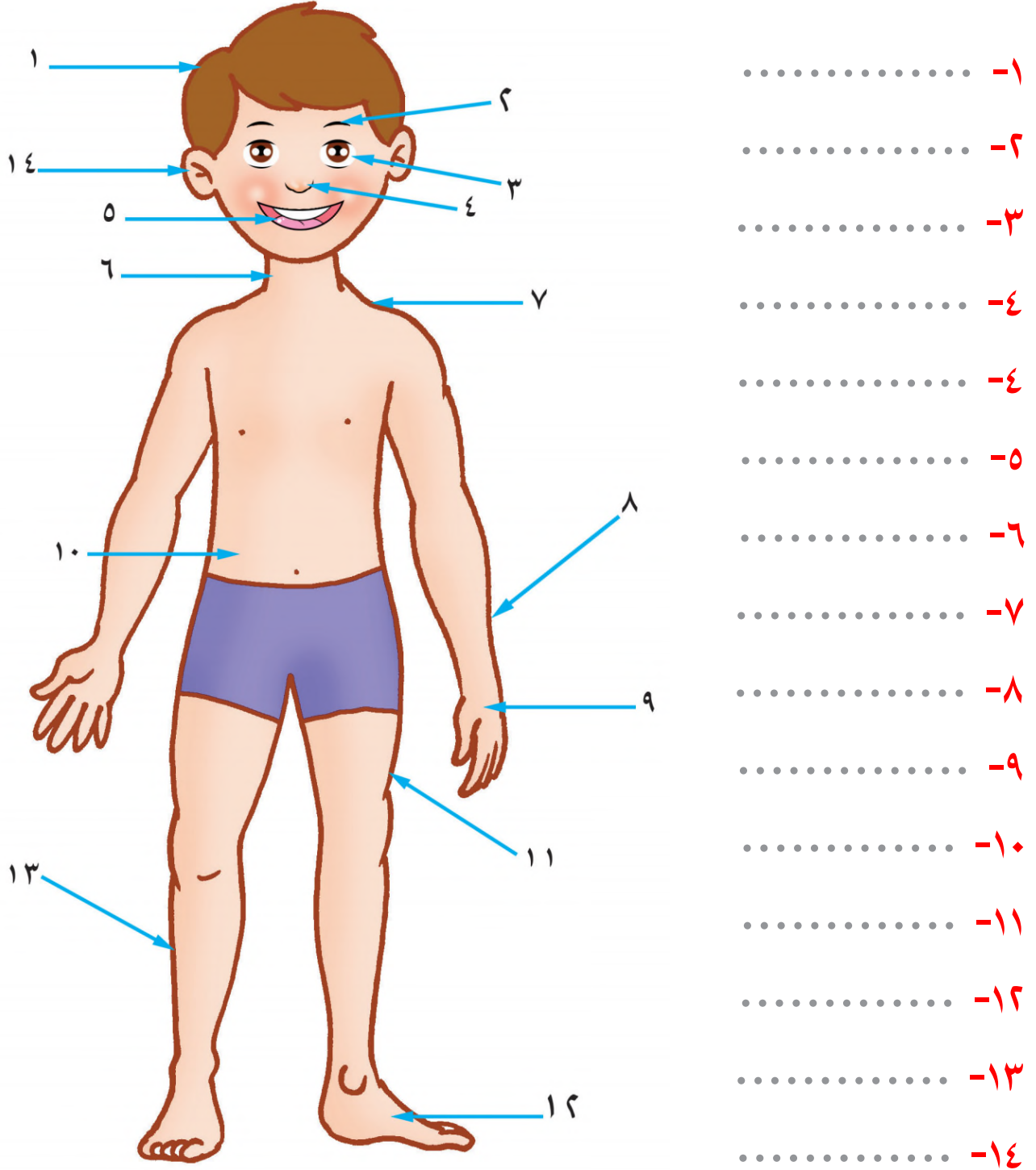
چوار

ئەم بەرەبابین پاشەرۆژینە .

## چالاکيا (۲)

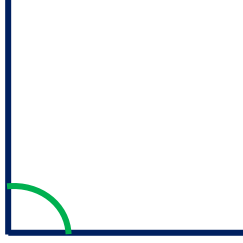
ناقى ئەندامىن لەشى ل جەئى دروست دانە.

{ مل ، گوھ ، چاڤ ، برىي ، زك ، باسك ، دەست ، چوك ،  
پى ، دفن ، دەڤ ، پان ، پرچ ، ستۆ }.



## چالاکیا (۳)

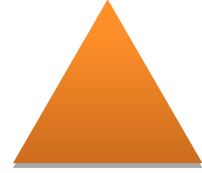
شیوه‌یان بنیاسه.



گۆشه



ستیر



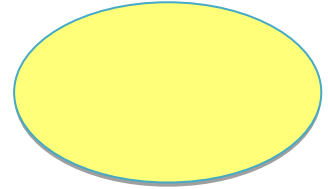
سی گۆشه



راسته‌یل



خال



هیلکه‌یی



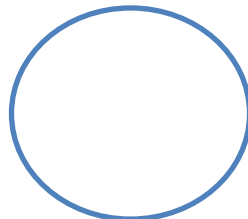
لاکیشه



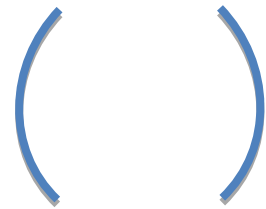
چارگۆشه



چه‌میایی



بازنه



کفانه

## چالاکيا (٦)

بخوينه.



### چهتۆ

چهتۆ كورهكى چهلهنگه، دگهل بابى خو لناف چه مى كاردكهت، چهق و چيلكىن داران كوم دكهت، چه مى ئاقددهت، گياى ددهته چيلى، ههز ژ خواندنا چيروكان و چاندنا گولان و گهريان لناف چياو و چيمهنان دكهت.

بهرسقان قان پرسياران بده:

١- چهتۆ ل كيغه كاردكهت ؟

٢- چهتۆ چ ددهته چيلى ؟

٣- كى ههز ژ چاندنا گولان دكهت ؟

## چالاکيا (۵)

بنقيسه.

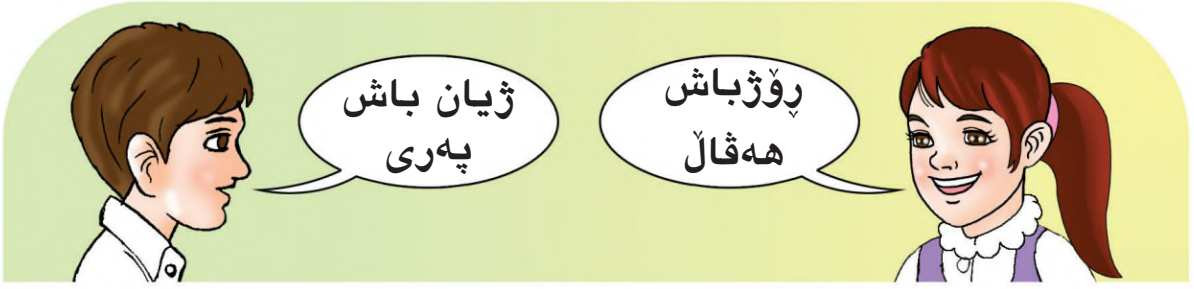
چەتۆ دگەل بابى خۆ لىناق چەمى كاردكەت.

چەتۆ چەمى ئاقدەت.

چەتۆ گىاي دەتە چىلى.



## باغچى مه





خهون

شەقى بەرى نەستى، داراي ددانىت خۇ شويشتن  
هيدى چوو ناف نەينىت خۇ.  
بەرەف خەونىن خۇش خۇش چوو.  
بهار هات و گيا شينبوو.  
داراي و پەريى گول چاند بوون.  
گول شينبوون پشكوژ قەبوون.  
هەر گولەكى رەنگى پيتەكى گرتبوو.  
دەمى ب ريز دبوون، ليك ددان دگوتن (بژى  
كورستان).

سپيدى داراي خهونا خۇ يا خۇش بۇ دايبابىن  
خۇ قەگىرا.

ئىسماعيل موحهমে د زينوئى



دانوستاندن:

- ۱- دارای بهری نقستنی چ دکر؟
- ۲- د خهونا خودا چ ل سهر گولا نقیسی بوو؟
- ۳- سپیدی دارای خهونا خو یا خوش بو کی قهگیرا؟

## چالاکیا (۱)

هر قوتابییهک خهونهکا خویا خوش قهگیریت.

## چالاکیا (۲)

بنقیسه.

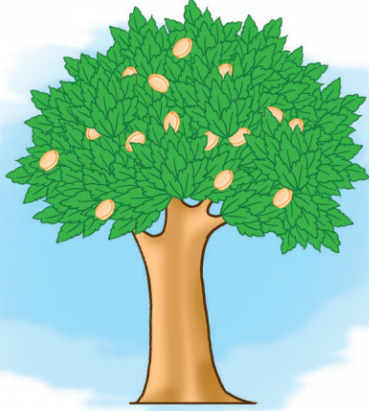
دارای ددانیت خو شویشتن.

دارا و پهری گول چاندن.

## وانهيا ۳۴

### وهرز

سال چوار وهرزين جوانن ( بهار ، هاقين ، پاييز ، زفستان )



مهين هاقيني :

خزيان ، تيرمهه ، تهباخ



مهين بهاري :

نهوروز ، نيسان ، گولان



مهين زفستاني :

كانونا نيكي ، كانونا دووي ، شوات



مهين پاييزي :

نيلون ، چريا نيكي ، چريا دووي

## چالاکیا (۱)

بخوینہ.

سال....

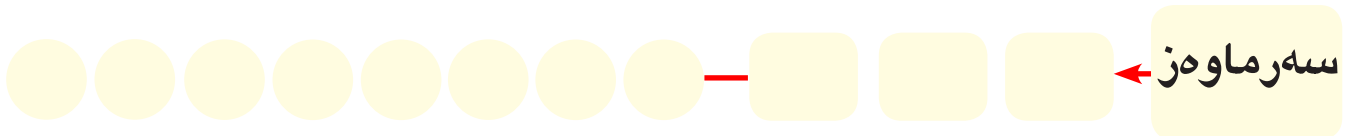
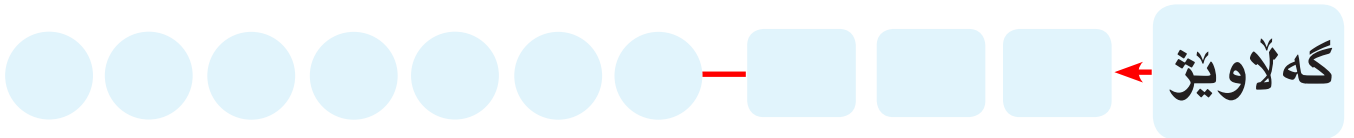
سال چوار و ہرزین....

سال چوار و ہرزین جوانن....

سال چوار و ہرزین جوانن: بہار، ہائین، پایز، زقستان

## چالاکیا (۲)

ژیکفہ کہ.



### چالاکيا (۳)

۱- ناقى مهين بهارى بيژه، بنقيسه.

۲- ناقى مهين هاقيني بيژه، بنقيسه.

۳- ناقى مهين پاييزى بيژه، بنقيسه.

۴- ناقى مهين زقستانى بيژه، بنقيسه.

### چالاکيا (۴)

ئەقان قالاھيان پرېكە، بخوينە.

۱- ترى ل وەرزى ..... دگەھيت.

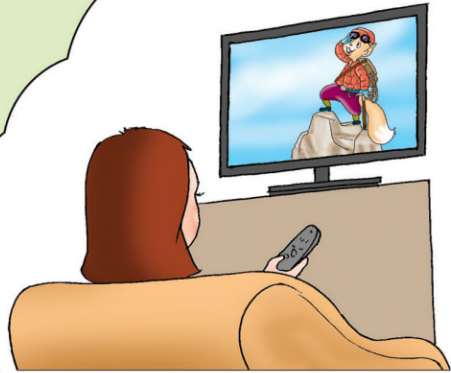
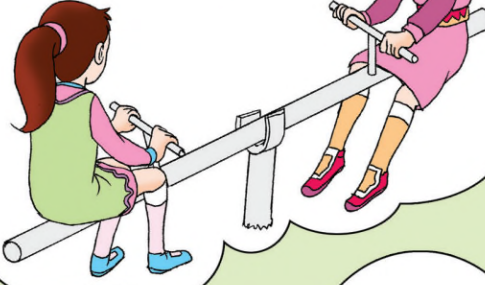
۲- ھنار ل وەرزى ..... دگەھيت.

۳- گول و گيا ل وەرزى ..... زور دبن.

۴- بەفر ل وەرزى ..... دباريت.

## وانهيا ۳۵

### بيهن قهانا هاقيني



ههقالان هوين دزانن ئەز چەوان دى بيهن  
قهانا هاقيني بۆرينم، پشتى ب سەرکەفتنا خو  
دلخوش دېم، دى دەمىن من ب قى شيوهى بن:  
دگەل ههقالان ياريان بکەم  
گوڤارين زارۆکان بخوينم.  
تەماشەى بەرنامى زارۆکان بکەم.  
پشکداريى دخولين هاقينيڢدا بکەم.  
ئها ب قى شيوهى دى بيهن قهانا هاقيني  
بۆرينم.

## چالاكيا (۱)

دانوستاندن.

- ۱- ھەز ژ چ بەرنامى زارۆكان دكەى؟
- ۲- ھەز ژ چ يارپەكئ دكەى؟
- ۳- تە پشكدارى د خۆلەكا ھاڧىنئدا كرىپە؟
- ۴- مفايئ كۆمپىوتەرى چىپە؟
- ۵- تو چىرۆكئ زارۆكان دخوینى؟

## چالاكيا (۲)

بخوینە.

ئەز....

ئەز تەماشەى....

ئەز تەماشەى بەرنامى....

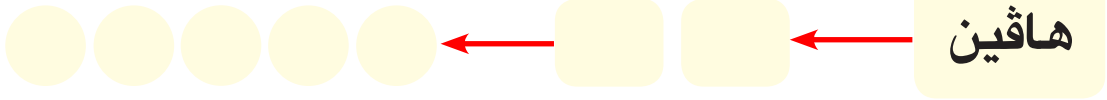
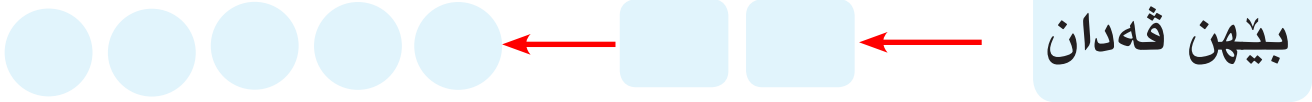
ئەز تەماشەى بەرنامى زارۆكان....

ئەز تەماشەى بەرنامى زارۆكان دكەم.



### چالاکيا (۳)

ژيکفه که.



### چالاکيا (۴)

بنقيسه.

۱- ئەز دگهل هه قالن خوّ ياريان دکهم.



۲- ئەز پشکداريي د خولا هاقينيڊا دکهم.

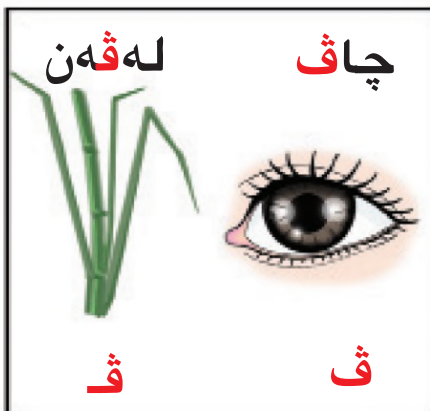
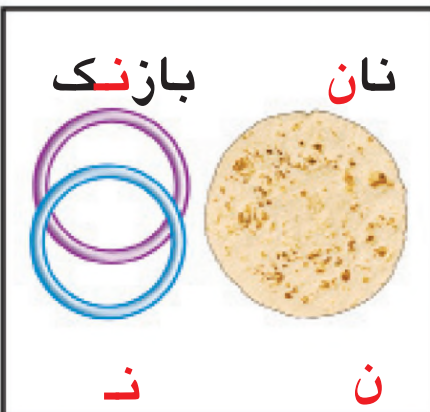
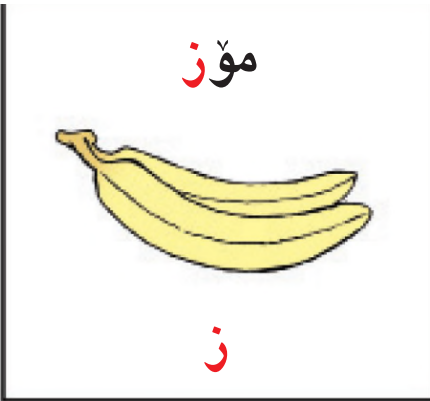


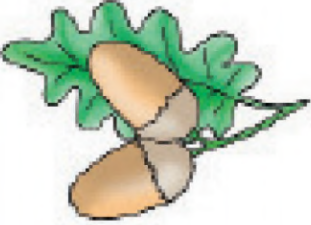
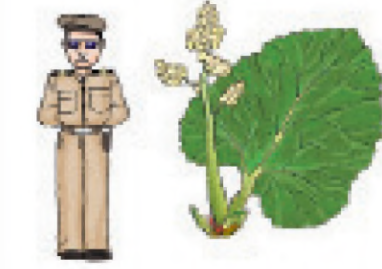










## چالاکيا (۵)

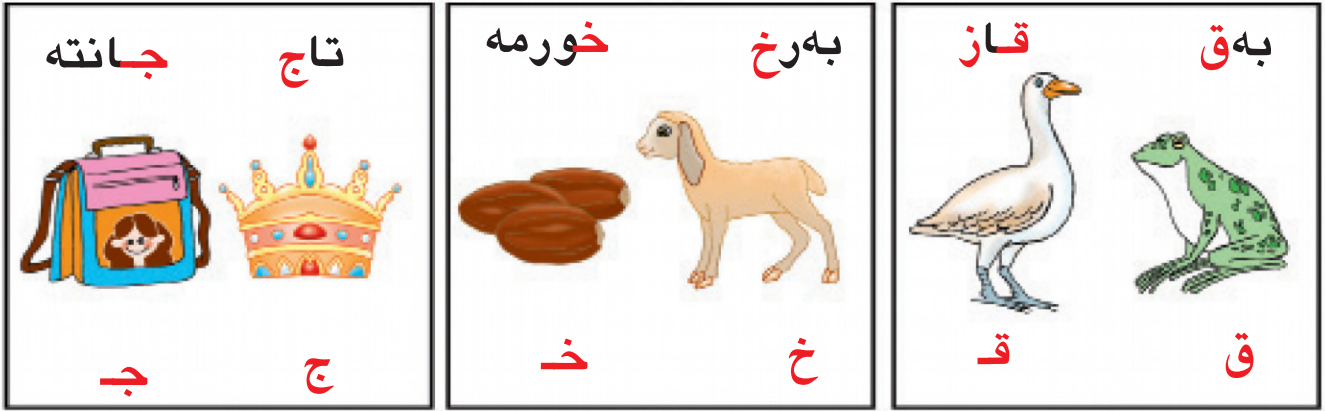
بخوينه ، ب هاريكاريا مامؤستايي خو تهمام بکه ، بنقيسه .

- ۱- پاقڙي و بڙوينيا باڙيري خو د .....
- ۲- ريڙي ل ياسايي .....
- ۳- ئەز زارؤکم من ماف .....
- ۴- ل سهر ديوارى پولا خو نا .....
- ۵- هاريكاريا مروقي پير د .....
- ۶- پهرتووكين خو جوان .....
- ۷- ئەز درهوان .....
- ۸- شهقي ..... دنقم ، سپيڊي ..... ژ خه و رادبم .
- ۹- گليشي نا ..... سهر نهردي .
- ۱۰- مروقي راستيبيڙ يي .....

ئەلفوبىيا كوردى



<p>به پروو</p>  <p>وو</p>	<p>رئقاس ئه فسهر</p>  <p>سس</p>	
<p>كوتر بووك</p>  <p>كك</p>	<p>مات تری</p>  <p>تت</p>	<p>مؤز دم</p>  <p>مم</p>
<p>له مپه كوڤ</p>  <p>پپ</p>	<p>شیر ئاش</p>  <p>شش</p>	<p>تیمساح حه لیک</p>  <p>حح</p>
<p>بلبل قه ل</p>  <p>ل ل</p>	<p>كه ف فرۆكه</p>  <p>فف</p>	<p>گول گورگ</p>  <p>گگ</p>





## فہرہہ نگۆک

- هاڤی:** (ژ): نامۆ (ن)، نامۆک (گ)، غه‌ریب (خ).
- ئامه‌د:** (ژ): باژیره‌که ل باکووری کوردستانی (دیاربهره‌کر).
- کولند:** (ژ): کودی (ن)، کوله‌که (ن)، کویله‌که (خ - ن)، کوله‌کی (گ).
- دم:** (ژ): نکل (ژ)، دهنووک (خ - ن)، دهنووک (گ).
- دمدم:** که‌قنه که‌له‌که ل پۆژ هه‌لاتا کوردستانی.
- به‌فر:** (ژ): به‌رف (ژ)، به‌فر (ن)، به‌ور (ن)، وه‌فر - وه‌روه (گ)، وه‌رف - وه‌فر (خ).
- به‌ق:** (ژ): بۆق - قورباقه - قپوان - قوراپیلکه (ن)، قپواقی (گ).
- جاده:** (ژ) شه‌قام - جاده (ن)، جه‌عه‌ده (خ)، جاده (گ).
- کولاف:** (ژ) کوم (ژ)، کلاو - ته‌قله - ته‌قیله (ن)، ته‌قیلی (گ)، کلاو (خ).
- قوراد:** (ژ): که‌وه‌ر (ن)، که‌وه‌ر (گ)، که‌پراد (خ).
- ده‌و:** (ژ): دۆ (ن - گ)، دو (خ).
- جه‌پ:** (ژ): جه‌په‌ - گوژه (ن)، گوژه‌لی (گ)، شه‌ربه (خ).
- هیرو:** (ژ): هیرو (ن - خ)، هه‌رمه‌لی (گ).
- تری:** (ژ): (ن)، هه‌نگور (گ - ن)، هه‌نگوری (گ)، عه‌ینگویر (خ).
- خۆخ:** (ژ): خۆخ (ن)، هه‌شتالۆک (گ).
- کیسه‌له:** (ژ): کوسله - کویسه‌له: (ژ): کیسه‌ل (ن - گ)، کیسه‌لی (گ)، کیسه‌ل (خ).
- رووبار:** (ژ): چه‌م: (ژ): رووبار (ن - گ)، چه‌م (ن - خ)، دهره (گ).
- گوڤه‌ند:** (ژ): داوه‌ت - شه‌هیان (ژ)، شای - زهماوه‌ند (ن)، زهماوه‌نزه (گ).
- شه:** (ژ): شه - شاننه (ن)، شاننی (خ).
- دفن:** (ژ): پۆز - که‌پ - که‌پی (ژ)، که‌پوو - لۆت - قه‌پۆز (ن)، لۆت (گ)، لویت (خ).
- هه‌ژیر:** (ژ): هه‌ژیر (ژ)، هه‌نجیر (ن - گ - خ).
- میویژ:** (ژ): میووژ (ن)، مه‌ویژ (خ)، هه‌چکوچی - ئه‌چکوچی (گ).
- گويز:** (ژ): گووز (ژ)، گويز (ن)، گرده‌کان (گ)، وه‌زی (گ).
- چاف:** (ژ): چاو (ن)، چه‌م (گ)، چه‌و (خ).
- ده‌ف:** (ژ): ده‌م (ن - گ - خ)، ده‌و (ن - خ)، زار (ن).
- لیف:** (ژ): لیو (ن - خ)، لیج (گ).
- پئ:** (ژ): پئ (ژ)، پئگا - پئ (ن)، پئچ (ژ).
- چیل:** (ژ): مانگا - چیل (ن)، مانگاوه (گ)، مانگا (خ).
- حه‌فتیار:** (ژ): که‌متیار (ن - گ)، که‌متیار (ن - خ).
- عه‌ور:** (ژ): ئه‌ور (ژ)، هه‌ور (ن)، هورگه (گ)، هه‌ور (خ).



- كەڭەك:** (ژ): كۆتەر (ژ)، كۆتەر (ن)، كەمۆتەر (خ)، كەواترى (گ).
- بەلاتىنك:** (ژ): پەپوولە (ن - گ)، پەپويلە (خ).
- ئاسك:** (ژ): مامز - غەزال (ژ)، ئاسك (ن - گ - خ).
- رېوۋى:** (ژ): رېۋى (ن)، رېۋى (خ)، رېۋاف - رېۋافى (گ).
- سېڭ:** (ژ): سېۋ (ن)، سېڭ (خ)، ساۋى (گ).
- كەلەمى:** (ژ): كەلەم (ژ - ن)، كەلەرم (ن - گ)، لەھانە (خ).
- خەتيرە:** (ژ): مەشخەل (ن)، شولەچراۋ (گ).
- ئەلھۆ:** (ژ): ھەلۆ (ن - گ - خ)، سەقەر (خ).
- ھېك:** (ژ): ھېلكە (ن - خ)، ھېلە - ھېلەگ (گ)، خايە (خ).
- دۆشاق:** (ژ): دۆشاۋ (ن - خ)، دۆشاۋ (گ).
- لانك:** (ژ): دەرگوش (ژ)، لانك - بېشكە (ن).
- تېل:** (ژ): تىل - تلى (ژ)، پەنجە - ئەنگوست (ن)، ئەنگوش - قامك (خ).
- لۇلاق:** (ژ): بەفر و ئاقا تىكەل. يا سىروشتى.
- شلۇقە:** (ژ): بەفر و بارانا تىكەل.
- زاپۇك:** (ژ): زاپۇ - بچووك (ژ)، منال - مندا□ل (ن).
- شەف:** (ژ): شەۋ (ن)، شەۋى (گ).
- عەبدال:** (ژ): پۇرانىر.
- عېل:** (ژ): ئېل - عەشىرەت (ژ)، ئېل (گ)، خېل (ن - گ)، ئېل (خ).
- عەگىد:** (ژ): مېرخاس.
- گوپال:** (ژ): گوپال - گالۆك (ن)، گوچان (ن - گ)، گوچان (خ).
- ھرمىك:** (ژ): ھەرمى (ن)، مروە (گ)، عەرموت (خ).
- بە:** (ژ): بېھ (ژ)، بى - بەھى (ن)، بەھى (گ)، بەھىە (خ).
- كەزان:** (ژ): كەزان (ژ)، قەزان (ن).
- خېخال:** (ژ): پاوانە (ن)، خېخال (ن - گ - خ).
- چۆخ:** (ژ): پەستەك (ن - گ - خ).



- ههفچار:** (ژ): هنجار (ژ)، ههوجار (ن - گ)، قورمه - ئاموور (ن)، ئهوجار (خ).  
ئاميرهكئ كيلاني يه ژ داري دهيتته چيكرن.
- گيسن:** (ژ): گيسن - گاسن (ن)، گاو ئاسن - گاواسن (گ)، گاوھسن (خ).  
ئاميرهكئ كيلاني يه ژ ئاسني دهيتته چيكرن.
- لغاف:** (ژ): لغاو (ن - گ - خ).
- هرچ:** (ژ): ورچ - خرس (ن)، ههشه (گ).
- چوك:** (ژ): ئهژنو (ن)، زهنگول (گ)، زراني (خ).
- كچ:** (ژ): دوت - كهچ - قيز - كيژ (ژ)، كيژ - كهنيشك - كهني (ن)، دويت (خ).  
**ئالا:** (ژ): ئالا - پهرحهه - بهيداخ (ن).
- مهتال:** (ژ): مهرتال (ژ)، قهلغان - مهتال - سپير (ن).
- شور:** (ژ): شير (ژ - ن)، شمشير - قههه (ن)، شمشير (خ).
- خيلي:** (ژ): هيزار (ژ)، تارا (ن).
- جهنجر:** (ژ): ئاميرهكه دكهفندا بو گيرهكرني دهاته بكارئينان.
- مهه:** (ژ): ههيف (ژ)، مانگ (ن - گ - خ)، ماه (ن).
- چيا:** (ژ): شاخ - كيو - كهژ (ن)، كهش (گ).
- پيقاس:** (ژ): پيواس - پيواز (ن)، پيواي (گ).
- گر:** (ژ): تهپ (ن - گ - خ)، گرد - تهپولكه (ن).
- قاميشلو:** باژيرهكه ل روژ ئاقايي كوردستاني.
- ميردين:** باژيرهكه ل باكووري كوردستاني.
- سهرحهه:** باژيرهكه ل باكووري كوردستاني.
- حهمرين:** چيايهكه ل باشووري كوردستاني.
- عهفرين:** باژيرهكه ل روژ ئاقايي كوردستاني.
- ههكاري:** دهقههكه ل باكووري كوردستاني.
- سابلاغ:** باژيرهكه ل روژ ههلاتا كوردستاني.
- بوٽان:** دهقههكه ل باكووري كوردستاني.
- نهغهده:** باژيرهكه ل روژ ههلاتا كوردستاني.
- گار:** چيايهكه ل باشووري كوردستاني.

ژ: کرمانجی ژووری  
ن: کرمانجیا ناڤهراست  
خ: کرمانجی خواری  
گ: گۆران



## ناقەرۆك

لاپەرە	بابەت	ژ
۳	بىنە بىرا خۆ	۱
۱۲-۶	وانەيا ۲۲ پىتا (گ گ)	۲
۱۳	بەھار (ھۆزان)	۳
۱۹-۱۴	وانەيا ۲۳ پىتا (ف ف)	۴
۲۵-۲۰	وانەيا ۲۴ پىتا (ل ل)	۵
۳۰-۲۶	وانەيا ۲۵ پىتا (ع ع)	۶
۳۱	بژى بژى مامۆستا (ھۆزان)	۷
۳۷-۳۲	وانەيا ۲۶ پىتا (ل ل)	۸
۴۳-۳۸	وانەيا ۲۷ پىتا (ھ)	۹
۵۰-۴۴	وانەيا ۲۸ پىتا (ق ق)	۱۰
۵۱	نەورۆز (ھۆزان)	۱۱
۵۳-۵۲	باغچى گيانەوهران (چالاكى)	۱۲
۶۱-۵۴	وانەيا ۲۹ پىتا (خ خ)	۱۳
۶۷-۶۲	وانەيا ۳۰ پىتا (ج ج)	۱۴
۷۳-۶۸	وانەيا ۳۱ پىتا (غ غ)	۱۵
۸۰-۷۴	وانەيا ۳۲ پىتا (چ چ)	۱۶
۸۱	باغچى مە	۱۷
۸۳-۸۲	وانەيا ۳۳ (خەون)	۱۸
۸۶-۸۴	وانەيا ۳۴ (وهرز)	۱۹
۹۰-۸۷	وانەيا ۳۵ (بىھن قەدانا ھاقىنى)	۲۰
۹۳-۹۱	ئەلفبىيا كوردى	۲۱
۹۴	فەرھەنگۆك بۆ مامۆستاي	۲۲
۹۷	ناقەرۆك	۲۳



A series of horizontal dotted lines spanning the width of the page, intended for handwriting practice.